

INSTALLER: LEAVE THESE INSTRUCTIONS WITH THE APPLIANCE

INSTALLATION MANUAL



Gas 30-inch Free-standing and Slide-in

PLEASE KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

THE MANUAL IS INTENDED TO ASSIST IN THE INITIAL INSTALLATION AND ADJUSTMENTS OF THE RANGE.

SPECIAL WARNING

Only qualified personnel should install or service this range.

Read “Safety Instructions” in the Use & Care book before using range.

Improper installation, adjustment, alteration, service, maintenance or use of range can result in serious injury or property damage.

CLEARANCE DIMENSIONS

Range may be installed with zero inches clearance adjacent to (against) combustible construction at the rear and on the sides below the cooktop. For complete information in regard to the installation of wall cabinets above the range and clearances to combustible wall above the cooking top see the installation drawings. For SAFETY CONSIDERATIONS do not install a range in any combustible cabinetry which is not in accord with the installation drawings.

* **NOTE:** 30 inch dimension between cooking top and wall cabinet shown on illustration does not apply to ranges with an elevated oven. The 30 inch dimension may be reduced to not less than 24 inches when the wall cabinets in a domestic home are protected with fireproof materials in accordance with American National Standards - National Fuel Gas Code or in mobile homes when they are protected with fireproof materials in accordance with the Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety.

To eliminate the risk of burns or fire by reaching over heated surface units, cabinet storage space located above the surface units should be avoided. If cabinet storage is to be provided, the risk can be reduced by installing a range hood that projects horizontally a minimum of 5 inches beyond the bottom of the cabinets.

CAUTION: Some cabinets and building materials are not designed to withstand the heat produced by the normal safe operation of a listed appliance. Discoloration or damage, such as delamination, may occur.



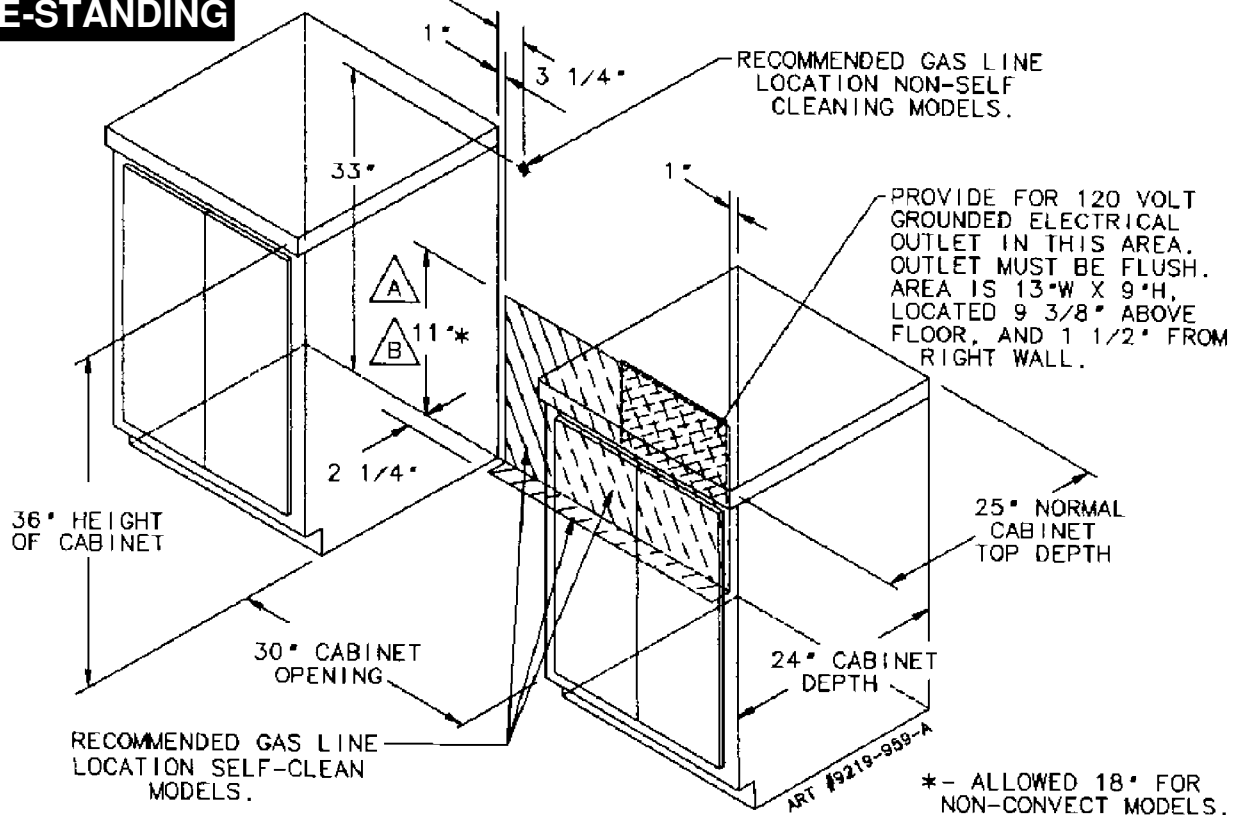
WARNING

- ALL RANGES CAN TIP AND CAUSE INJURIES TO PERSONS.
- INSTALL ANTI-TIP DEVICES PACKED WITH RANGE.
- FOLLOW ALL INSTALLATION INSTRUCTIONS.

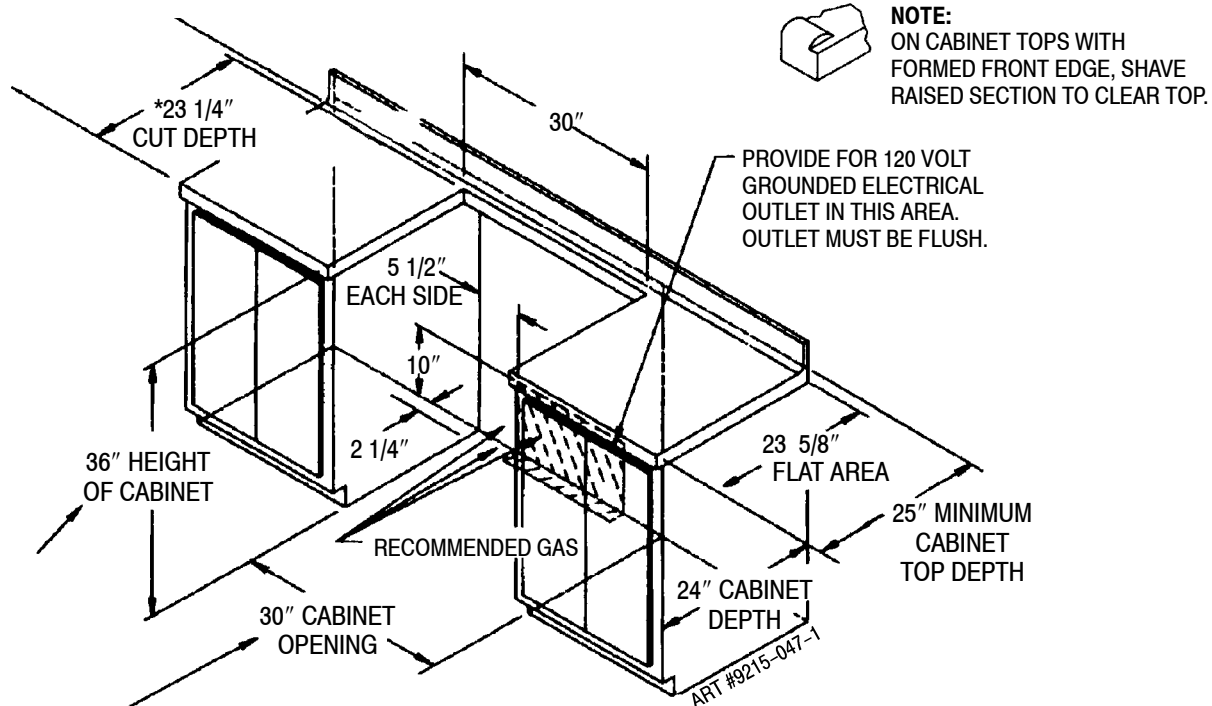
Your range may not be equipped with some of the features referred to in this manual.

INSTALLATION DRAWINGS

FREE-STANDING

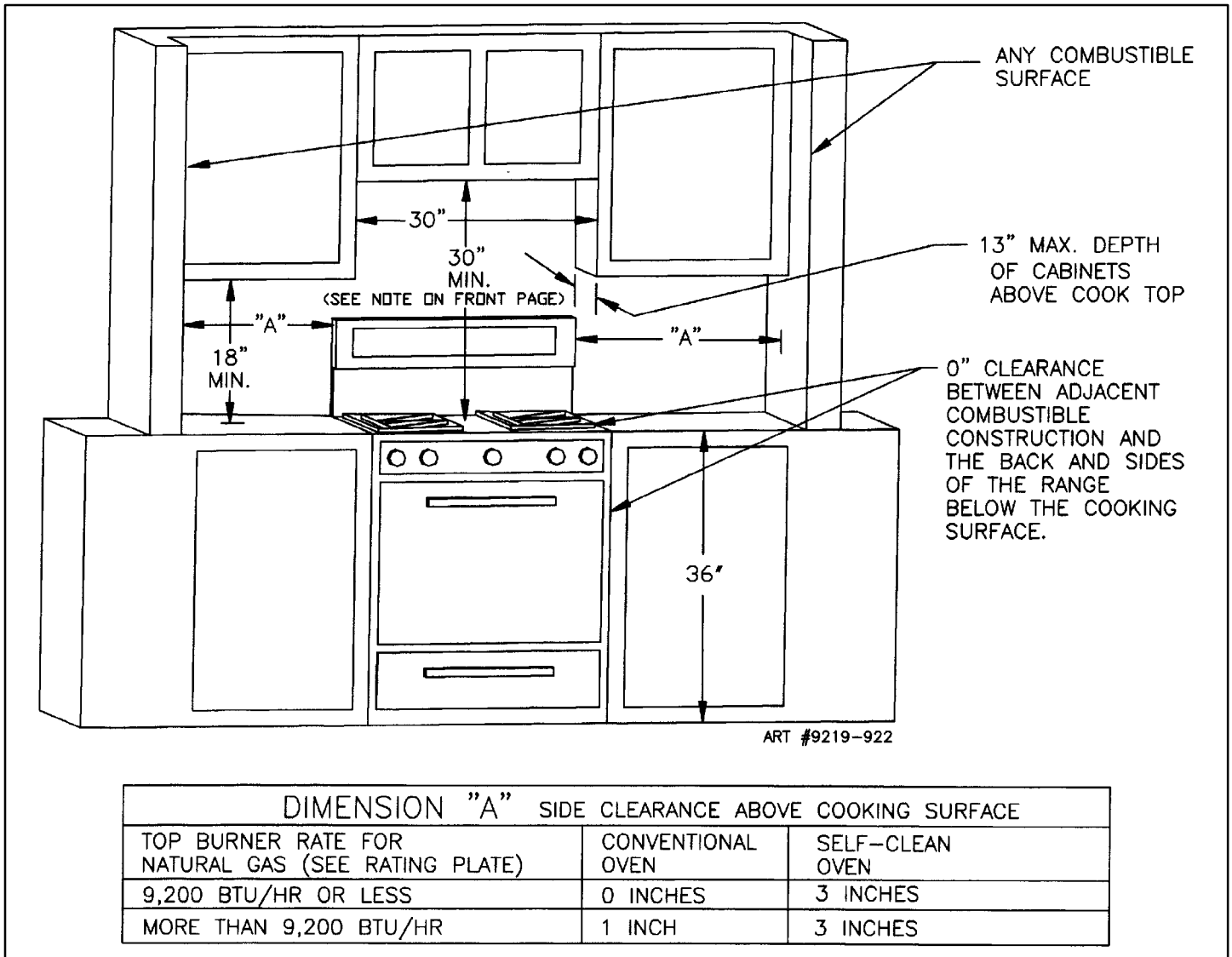


SLIDE-IN



CAUTION: SOME WHITE EUROPEAN STYLE CABINETS ARE EQUIPPED WITH DELICATE WHITE VINYL DRAWER AND DOOR FRONTS. THE VINYL MAY NOT BE DESIGNED TO WITHSTAND THE HEAT PRODUCED BY THE NORMAL SAFE OPERATION OF A SELF-CLEAN RANGE. DISCOLORATION OR DELAMINATION MAY OCCUR. TO AVOID POSSIBLE DAMAGE, WE RECOMMEND INCREASING THE 30" CABINET OPENING TO 31 1/4" MINIMUM AND USING HEAT SHIELD KIT-CABKIT V. THE COUNTERTOP CUT-OUT MUST REMAIN 30".

* When replacing an existing unit, a maximum of 23 1/2" is acceptable. If the cut depth exceeds 23 1/2", use filler kit (K70 Fill).



Check the range model number plate to see if the range is approved for installation in mobile homes and/or recreational vehicles. If approved the following items are applicable.

MOBILE HOMES

The installation of a range designed for mobile home installation must conform with the Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280 [formerly the Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety, Title 24 HUD, (Part 280)] or, when such standard is not applicable, the Standard for Manufactured Home Installations, ANSI A225.1/NFPA 501A, or with local codes.

In Canada the range must be installed in accordance with the current CSA Standard C22.1 - Canadian Electrical Code Part 1 and Section Z240.4.1 - Installation Requirements for Gas Burning Appliances in Mobile Homes (CSA Standard CAN/CSA - Z240MH).

RECREATIONAL VEHICLES

The installation of a range designed for recreational vehicles must conform with state or other codes or, in the absence of such codes, with the Standard for Recreational Vehicles, ANSI A119.2-latest edition.

In Canada the range must be installed in accordance with CAN/CSA - Z240.6.2 - Electrical Requirements for R.V.'s (CSA Standard CAN/CSA - Z240 RV Series) and Section Z240.4.2 - Installation Requirements for Propane Appliances and Equipment in R.V.'s (CSA Standard CAN/CSA - Z240 RV Series).

LOCATING THE RANGE

Do not set range over holes in the floor or other locations where it may be subject to strong drafts. Any opening in the wall behind the range and in the floor under the range should be sealed. Make sure the flow of cooling/ventilation air is not obstructed below the range.

NOTE: A range should NOT be installed over kitchen carpeting.

ANTI-TIP DEVICE INSTALLATION INSTRUCTIONS

NOTE: A risk of range tip over exists if the appliance is not installed in accordance with the installation instructions provided. The proper use of this device minimizes the risk of TIP-OVER. In using this device the consumer must still observe the safety precautions as stated in the USE and CARE MANUAL and avoid using the oven door and/or lower drawer as a step stool.

Installation instructions are provided for wood and cement in either floor or wall. Any other type of construction may require special installation techniques as deemed necessary to provide adequate fastening of the ANTI-TIP bracket to the floor or wall.

STEP 1 - Locating The Bracket (see figure 1)

- Determine where either the right or left rear "edge" of the range will be located and mark the floor or wall.
- Place the BRACKET 15/16" from the marked "EDGE" toward center of opening and against the back wall as shown in figure 1, with orientation hole against wall.
- Use the bracket as a template and mark the required holes, as shown in figure 1 for the type of construction you will be using.

STEP 2 - Anti-Tip Bracket Installation

- Wood Construction:**
 - Floor: Locate the center of the two holes identified in figure 1 as "HOLES FOR FLOOR". Drill a 1/8" pilot hole in the center of each hole (a nail or awl may be used if a drill is not available). Secure the ANTI-TIP bracket to the floor with the two screws provided. Proceed to STEP 3.
 - Wall: Locate the center of the two holes identified in figure 1 as "HOLES FOR WALL". Drill an angled

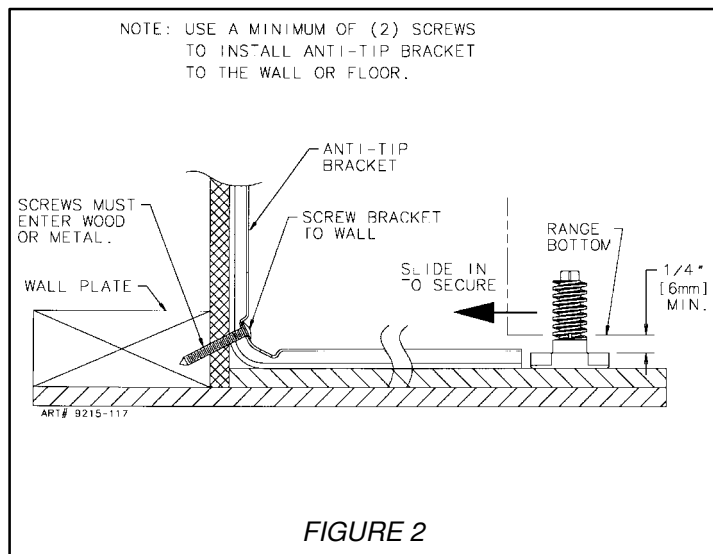
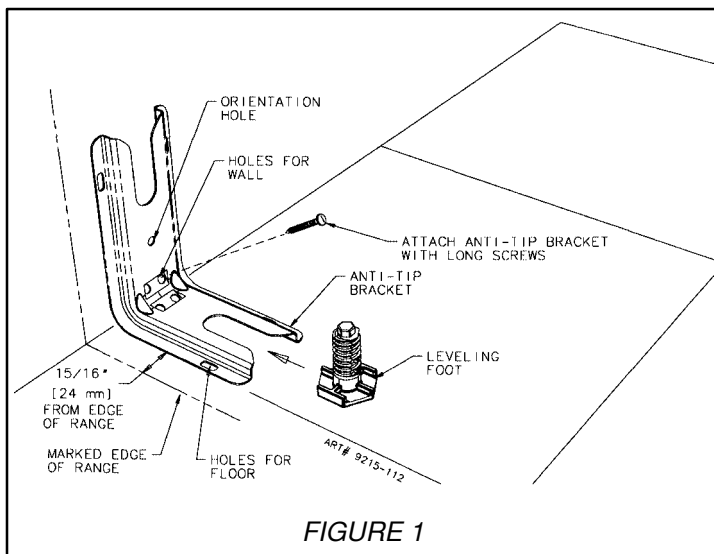
1/8" pilot hole in the center of each hole as shown in figure 2. (A nail or awl may be used if a drill is not available). Secure the ANTI-TIP bracket to the wall with the two screws provided as shown in figure 2. Proceed to STEP 3.

B. Cement or Concrete Construction:

- Suitable screws for concrete construction can be obtained at a hardware store. Drill the required size hole for the screws obtained into the concrete at the center of the holes identified in figure 1 as "HOLES FOR FLOOR". Secure the ANTI-TIP bracket to the floor. Proceed to STEP 3.

STEP 3 - Range Installation

- Align the range to its designated location and slide it back into position. Make sure that the leveling foot is fully inserted into and secured by the ANTI-TIP bracket. Note: A minimum clearance of 1/4" is required between the range and the leveling foot that will engage the ANTI-TIP bracket, see figure 2.
- For safety considerations as well as optimum performance adjust the range so that it is level. This may be checked by placing a spirit level or a large pan of water on the cooktop or the oven rack. If an adjustment is required on free-standing, pull the range forward, tip the range and rotate the leveling feet as required. Slide-in ranges require total removal from cabinet before an adjustment can be made.
- To check the range for proper installation of the anti-tip bracket: Use a flashlight and look underneath the bottom of the range to see that one of the rear leveling legs is engaged in the bracket slot.
- Proceed with the remainder of the installation instructions.



CONNECTING THE RANGE

ELECTRIC SUPPLY

The appliance, when installed, must be electrically grounded in accordance with local codes or, in the absence of local codes, with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70.

In Canada the range must be installed in accordance with the current CSA Standard C22.1 - Canadian Electrical Code Part 1.

ELECTRICAL SUPPLY CONNECTION:

The range requires 120 volts, 60 cycle alternating current from an outlet. See serial plate for rating.

User may experience occasional circuit tripping if Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) outlet or breaker is in use.

WARNING

Electrical Grounding Instructions

This appliance is equipped with a (three-prong) grounding plug for your protection against shock hazard and should be plugged directly into a properly grounded receptacle. Do not cut or remove the grounding prong from this plug.

WARNING

DISCONNECT ELECTRICAL SUPPLY BEFORE SERVICING THE APPLIANCE.

GAS SUPPLY

Installation of this range must conform with local codes or, in the absence of local codes, with the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1-latest edition.

In Canada the range must be installed in accordance with the current CGA Standard CAN/CGA-B149 - Installation Codes for Gas Burning Appliances and Equipment and/or local codes.

In The Commonwealth Of Massachusetts

This product must be installed by a licensed plumber or gas fitter when installed within the Commonwealth of Massachusetts.

A "T" handle type manual gas valve must be installed in the gas supply line to this appliance.

A flexible gas connector, when used, must not exceed a length of three (3) feet / 36 inches.

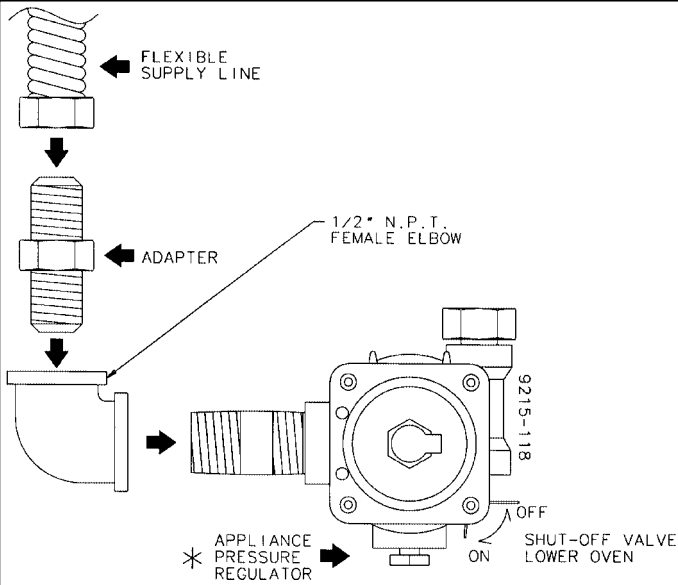
GAS SUPPLY CONNECTION: (See figure 4)

A QUALIFIED SERVICEMAN OR GAS APPLIANCE INSTALLER MUST MAKE THE GAS SUPPLY CONNECTION. Leak testing of the appliance shall be conducted by the installer according to the instructions given in section h.

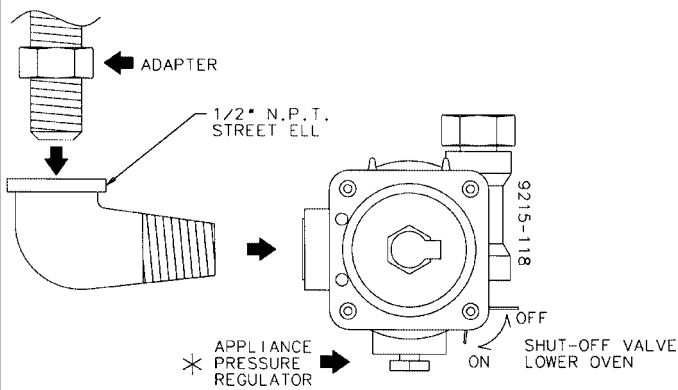
NATURAL GAS SUPPLY LINE MUST HAVE A NATURAL GAS SERVICE REGULATOR. INLET PRESSURE TO THIS APPLIANCE SHOULD BE REDUCED TO A MAXIMUM OF 14 INCHES WATER COLUMN (0.5 POUNDS PER SQUARE INCH (P.S.I.) LIQUEFIED PETROLEUM (L.P.)/PROPANE GAS SUPPLY LINE MUST HAVE A L.P. GAS PRESSURE REGULATOR. INLET PRESSURE TO THIS APPLIANCE SHOULD BE REDUCED TO A MAXIMUM OF 14 INCHES WATER COLUMN (0.5 P.S.I.). INLET PRESSURES IN EXCESS OF 0.5 P.S.I. CAN DAMAGE THE APPLIANCE PRESSURE REGULATOR AND OTHER GAS COMPONENTS IN THIS APPLIANCE AND CAN RESULT IN A GAS LEAK.

- a. A GAS CUTOFF VALVE SHOULD BE PUT IN AN ACCESSIBLE LOCATION IN THE SUPPLY LINE AHEAD OF THE RANGE, FOR TURNING ON AND TURNING OFF GAS SUPPLY. If range is to be connected to house piping with flexible or semi-rigid metal connectors for gas appliances, CONNECTOR NUTS MUST NOT BE CONNECTED DIRECTLY TO PIPE THREADS. THE CONNECTORS MUST BE INSTALLED WITH ADAPTORS PROVIDED WITH THE CONNECTOR.
 - b. The house piping and/or range connector used to connect the range to the main gas supply must be clean, free of metal shavings, rust, dirt and liquids (oil or water). Dirt, etc. in the supply lines can work its way into the range manifold and in turn cause failure of the gas valves or controls and clog burners and/or pilot orifices.
- CAUTION: DO NOT LIFT OR MOVE RANGE BY DOOR HANDLES, OR BACKGUARD.**
- c. Turn off all pilots and main gas valve of other gas appliances.
 - d. Turn off main gas valve at meter.
 - e. Before connecting range, apply pipe thread compound approved for LPG to all threads.
 - f. Connect range to gas supply at appliance pressure regulator using adaptors supplied with flexible connector. Rigid pipe may also be used. See rating plate for type of gas range has been manufactured for.
 - g. Turn on main gas valve at meter, and relight pilots at other gas appliances.

Gas Supply Connections For Ranges With Appliance Pressure Regulator Located In The Bottom Of Range



TO CONNECT GAS SUPPLY TO 1/2" N.P.T. MALE INLET



TO CONNECT GAS SUPPLY TO 1/2" N.P.T. FEMALE INLET

WHEN THE INSTALLER HAS COMPLETED INSTALLATION OF THE APPLIANCE, LEAVE THE APPLIANCE PRESSURE REGULATOR SHUT-OFF VALVE IN THE "ON" POSITION.

Gas Supply Connection For Ranges With Appliance Pressure Regulator Located Under Main Top Of Range

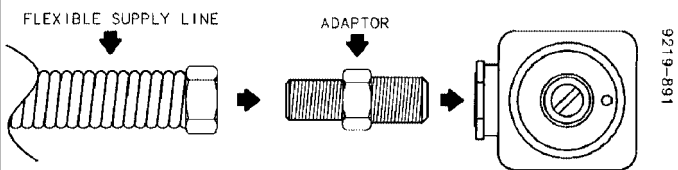


FIGURE 4

Appliance Pressure Regulator & Alternate Connectors

* The appliance pressure regulator on your range may differ from this illustration.

- h. Apply a non-corrosive leak detection fluid to all joints and fittings in the gas connection between the supply line shut-off valve and the range. Include gas fittings and joints in the range if connections were disturbed during installation. Check for leaks! Bubbles appearing around fittings and connections will indicate a leak. If a leak appears, turn off supply line gas shut-off valve, tighten connections, turn on the supply line gas shut off valve, and retest for leaks.

CAUTION: NEVER CHECK FOR LEAKS WITH A FLAME.

WHEN LEAK CHECK IS COMPLETE, WIPE OFF ALL RESIDUE.

- i. Remove shipping screw from ALL top burners. (Conventional top burner models only). This is to hold the burners in place on the burner bracket for shipping purposes only. (See figure 5).
- j. Adjust burner air shutter to the widest opening that will not cause the flame to lift or blow off the burner when cold.

NOTE: Correctly adjusted sealed burners, can have flames that will lift or blow off without a pot over the burner. These should be adjusted with a pot in place.

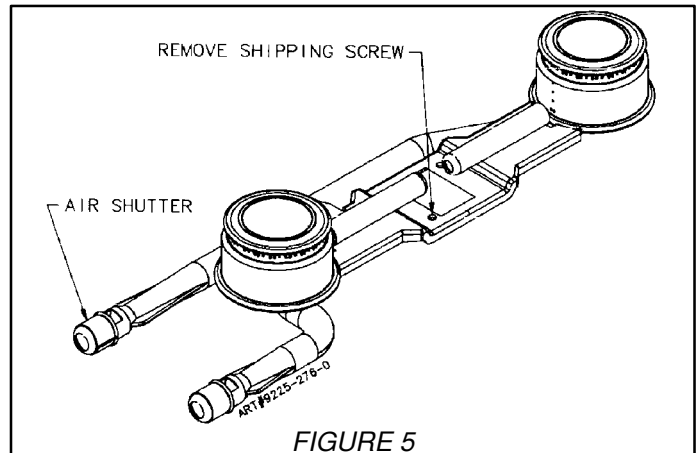
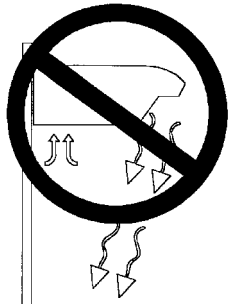


FIGURE 5

CHECKING PRESSURE OF HOUSE PIPING SYSTEM

1. The appliance and its individual shutoff valve must be disconnected from the gas supply piping system during any pressure testing of that system at test pressures in excess of 1/2 lbs./sq. in. (3.5 kPa) (13.8 in. water column).
2. The appliance must be isolated from the gas supply piping system by closing its individual manual shutoff valve during any pressure testing of the gas supply piping system at test pressures equal to or less than 1/2 lbs./sq. in. (3.5 kPa) (13.8 in. water column).

⚠ WARNING



THIS PRODUCT SHOULD NOT BE INSTALLED BELOW A VENTILATION TYPE HOOD SYSTEM THAT DIRECTS AIR IN A DOWNWARD DIRECTION.

(SEE FIGURE)

THESE SYSTEMS MAY CAUSE IGNITION AND COMBUSTION PROBLEMS WITH THE GAS BURNERS RESULTING IN PERSONAL INJURY AND MAY AFFECT THE COOKING PERFORMANCE OF THE UNIT.

ART # 9215-252

NOTE: THE FIGURE MAY NOT ACCURATELY REPRESENT YOUR RANGE OR COOKTOP; HOWEVER, THIS WARNING APPLIES TO ALL GAS COOKING PRODUCTS.

RANGE ADJUSTMENTS

Top Section - Gas Top Pilot Adjustment

(See figure 6)

Purge all air from supply system by turning on one top burner valve. Then turn off valve and adjust top pilot flame using adjusting screw "A" (figure 6) so that flame is even with top of flash tube. To light the burner, push and turn top burner knob to the lite position. **NOTE:** Some models have **ONLY** one pilot adjustment at the manifold pipe.

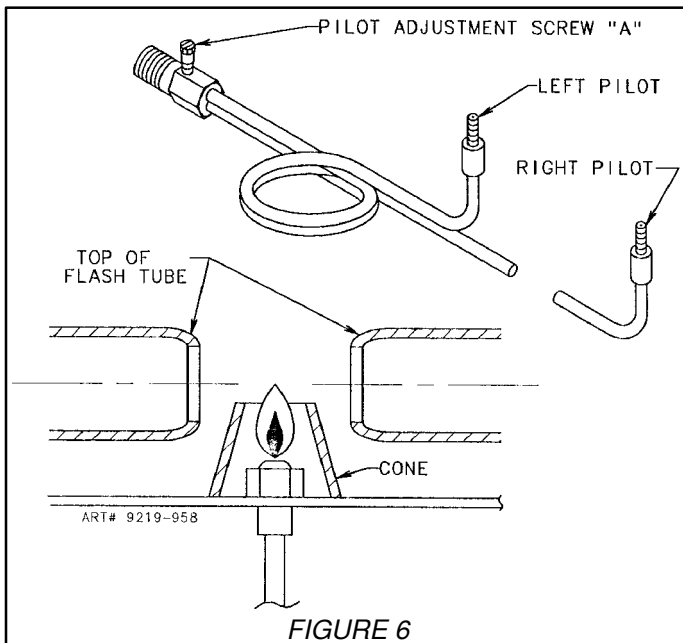


FIGURE 6

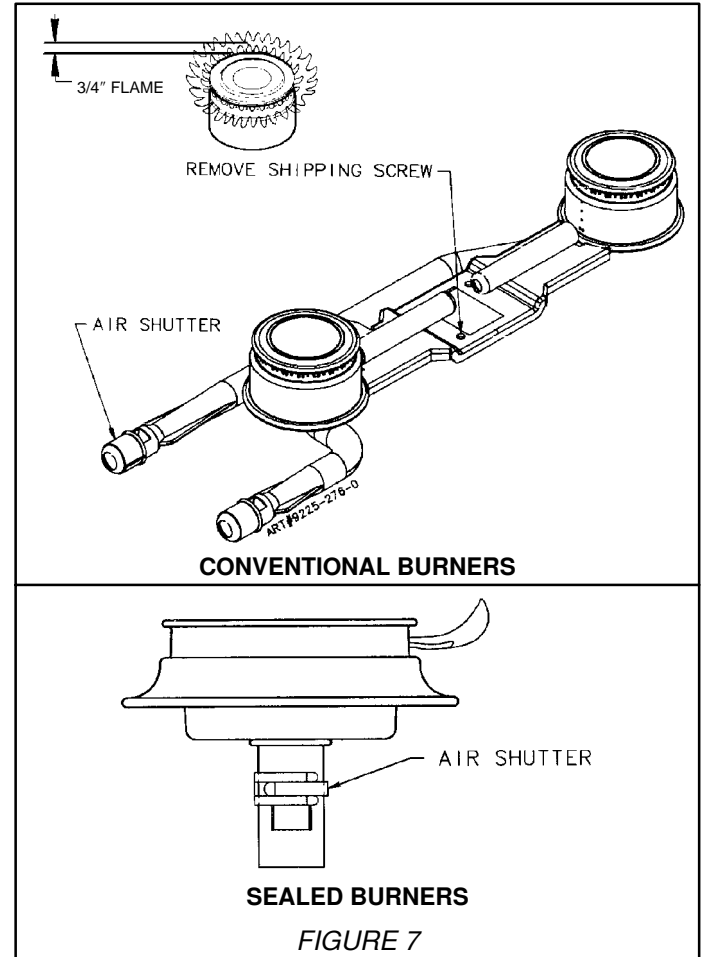
Top Section - Electric Ignition

To operate, push and turn top burner knob to the LITE position. The top burner will light. To turn OFF spark after the top burner has ignited turn knob to HI setting.

Top Burner Adjustment

All Top Burner Valves: The approximate height of the flame at the high or full-on position is shown below.

Adjust burner air shutter to the widest opening that will not cause the flame to lift or blow off the burner when cold. **NOTE:** Correctly adjusted sealed burners, can have flames that will lift or blow off without a pot over the burner. These should be adjusted with a pot in place.

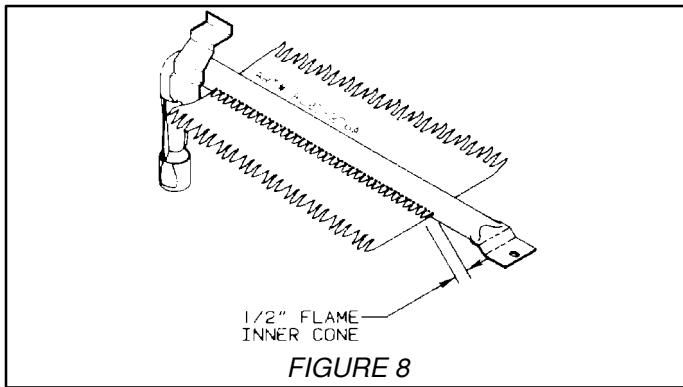


⚠ WARNING

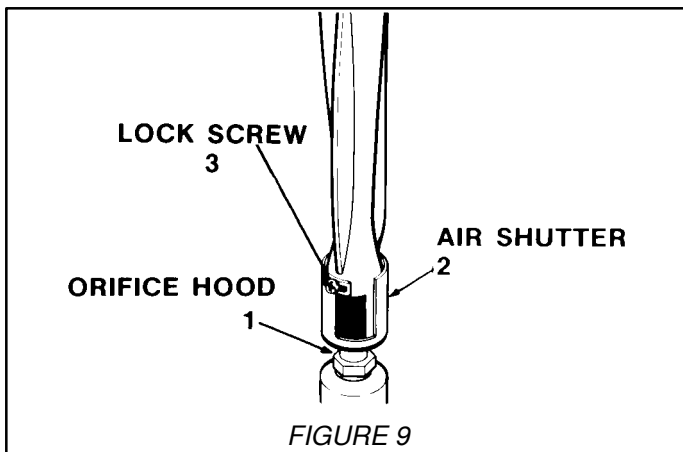
Gas leaks may occur in your system and result in a dangerous situation. Gas leaks may not be detected by smell alone. Gas suppliers recommend you purchase and install an UL approved gas detector. Install and use in accordance with the manufacturer's instructions.

Air Shutter - Oven Burner

- a. The approximate length of the flame of oven burner is a 1/2 inch distinct inner blue flame, figure 8.



- b. Oven burner flame can be checked as follows:
1. Yellow flame on burner - open burner air shutter to the widest opening that will not cause the flame to lift or blow off the burner when cold. (See #2 on figure 9).
 2. Distinct blue flame but lifting - close burner air shutter to the point where it will not cause the flame to lift or blow off the burner when cold. (See #2 on figure 9).
- c. The oven burner air shutter adjustment is the same on ranges with a gas pilot or electric ignition.



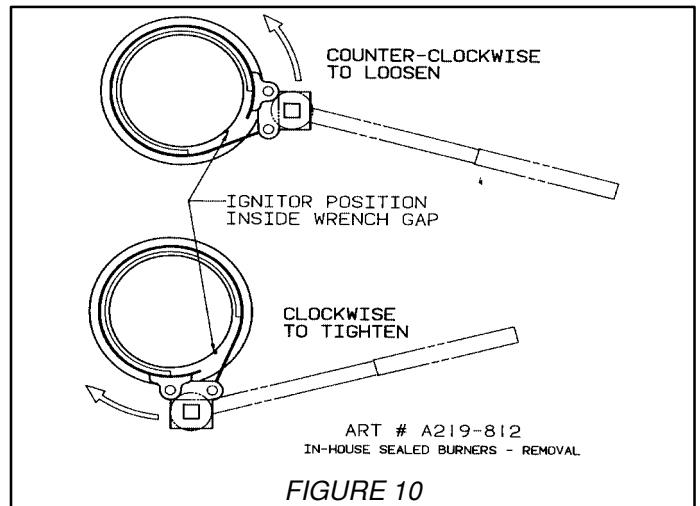
High Altitude Notice

The specified gas burner ratings typically apply to elevations up to 2000 feet. For higher altitudes, the rates may need to be reduced to achieve satisfactory operation. A local certified gas servicer will be able to advise if a reduction is necessary.

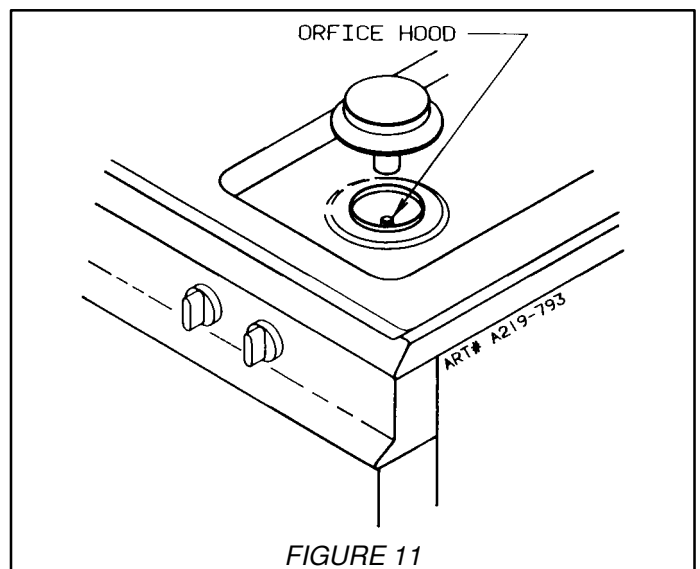
Removing Sealed Burner For Adjustment Or Service:

Mark ignitor location relative to main top with pencil. This mark on the main top is used as a reference point when replacing the burner assembly to insure that the burner is tightened to its original position.

Place burner wrench (part no. 8312D075-60, available from your dealer or authorized service agency) over surface burner assembly with ignitor positioned inside gap in wrench ring (figure 10). This prevents ignitor from being crushed when wrench tightens on burner assembly. Rotate burner assembly approximately one-eighth turn counter-clockwise and lift from main top (figure 11).



To Reassemble: Replace burner assembly in main top and rotate approximately one-eighth turn clockwise using burner wrench until burner locks into position with ignitor aligned with reference mark on main top.



GAS CONVERSION

General

All ranges and cooktops are equipped with double coaxial (universal) orifices and with a convertible appliance pressure regulator. The unit model number plate states which gas it was adjusted for at the factory. To convert the unit to either Natural gas or LP gas will require adjustment of the orifice hoods, air shutters on the burners and adjustment of the appliance pressure regulator converter cap.

Inlet pressure to the appliance pressure regulator should be as follows for both operation and checking of appliance pressure regulator setting:

<u>INLET PRESSURE IN INCHES OF WATER COLUMN</u>	<u>NATURAL GAS</u>	<u>LP GAS</u>
Minimum	5	11
Maximum	14	14

Appliance Pressure Regulator Conversion

The unit appliance pressure regulator must be set to match the type gas supply used. If converting from natural gas to LP gas, the appliance pressure regulator must be converted to regulate LP gas. If converting from LP gas to natural gas, the appliance pressure regulator must be converted to regulate natural gas.

To convert the appliance pressure regulator from one gas to another, do either (1), (2) or (3) below: Your unit will be equipped with one of the three appliance pressure regulator types shown below.

1. Remove the cap, push down and turn counter-clockwise. Turn the cap over and reinstall (figure 12).

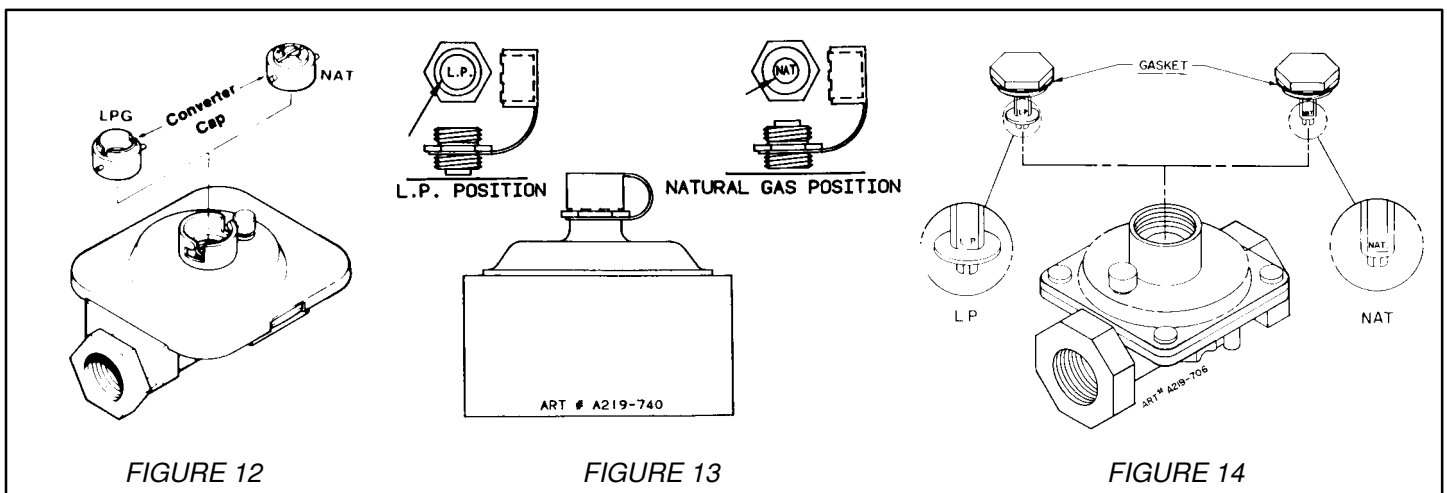
NOTE: The gas type you are converting to must be visible on the top of the installed appliance pressure regulator cap.

2. Remove plastic dust cover from cap nut on top of appliance pressure regulator. Remove cap nut from appliance pressure regulator (plastic dust cover comes off with nut). "IMPORTANT" remove plastic dust cover from cap nut and reinstall on opposite side of cap nut.

Reinstall cap nut to appliance pressure regulator and replace dust cover. "**CAUTION**" be sure marking for the type of gas to which appliance pressure regulator has just been converted is visible in top of cap nut before replacing plastic dust cover. (See figure 13).

3. Remove cap and forcibly snap out plastic plunger from bottom of cap. Turn plunger over and forcibly snap back in original location (figure 14).

NOTE: Plunger **MUST** snap into position; the gas type you are converting to must be visible on lower side of plunger.



ORIFICE CONVERSION

1. From Natural Gas To LP/Propane Gas:

- a. Change the appliance pressure regulator from natural to LP setting. (See figure 12, 13 or 14).
- b. Screw the burner orifice hoods down tight against the pins. (See figure 15B). Use care to not over tighten. Over tightening can damage the coaxial pin inside the orifice hood.

NOTE: On units using Eaton Oven Safety Valve, screw the valve orifice hood down tight against the valve body. (See figure 15D). It is important that the hood be turned down as far as it can go to insure that complete conversion has occurred.

- c. Models with standing pilots: Adjust burner pilots. (See figure 6). Turn the selector switch on the face of the thermostat to the LP position.
- d. Adjust burner air shutter to the widest opening that will not cause the flame to lift or blow off the burner when cold.

NOTE: Correctly adjusted sealed burners, can have flames that will lift or blow without a pot over the burner. These should be adjusted with a pot in place.

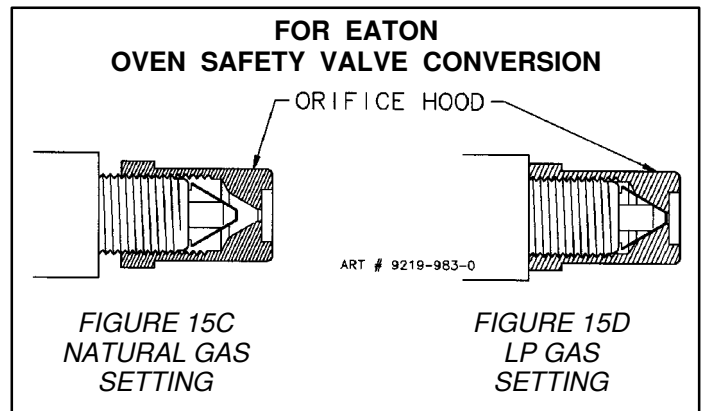
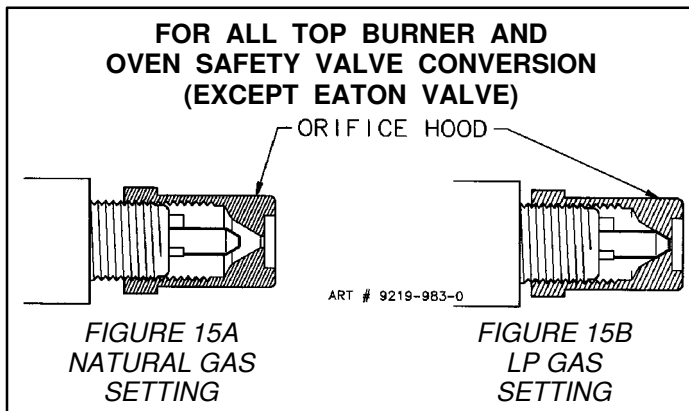
2. From LP/Propane Gas To Natural Gas:

- a. Change the appliance pressure regulator from LP to natural setting. (See figure 12, 13 or 14).
- b. Screw the burner orifice hoods away from the pins. (See figure 15A). Approximately 1 1/2 to 2 turns.

NOTE: On units using Eaton Oven Safety Valve, screw the burner orifice hoods away from pin (see figure 15C). Approximately 1 1/2 to 2 turns.

- c. Models with standing pilots: Adjust top burner pilots. (See figure 6). Turn the selector switch on the face of the thermostat to the Nat. position.
- d. Adjust burner air shutter to the widest opening that will not cause the flame to lift or blow off the burner when cold.

NOTE: Correctly adjusted sealed burners, the flame will lift or blow without a pot over the burner. These should be adjusted with a pot in place.



HOW TO REMOVE RANGE FOR SERVICING

Follow these procedures to remove appliance for servicing:

1. Shut off gas supply to appliance.
2. Disconnect electrical supply to appliance, if equipped.
3. Disconnect gas supply tubing to appliance.
4. Slide range forward to disengage range from the anti-tip bracket. (See page 4).
5. Reverse procedure to reinstall. If gas line has been disconnected, check for gas leaks after reconnection.

NOTE: A qualified servicer should disconnect and reconnect the gas supply.

The servicer **MUST** follow installation instructions provided with the gas appliance connector and the warning label attached to the connector.

6. To prevent range from accidentally tipping, range must be secured to the floor by sliding rear leveling leg into the anti-tip bracket.

SERVICE-PARTS INFORMATION

When your range requires service or replacement parts, contact your dealer or authorized service agency. Please give the complete model and serial numbers of the range which is located on the range model number plate.

INSTALADOR: DEJE ESTAS INSTRUCCIONES CON EL ELECTRODOMÉSTICO

MANUAL DE INSTALACIÓN



Estufa de gas de 76.2 cm (30 pulgadas) independiente y deslizable

CONSERVE ESTE MANUAL COMO REFERENCIA FUTURA

EL MANUAL TIENE LA FINALIDAD DE AYUDARLE EN LA INSTALACIÓN Y LOS AJUSTES INICIALES DE LA ESTUFA.

ADVERTENCIA ESPECIAL

Solamente el personal calificado deberá instalar o dar servicio a esta estufa.

Lea las “Instrucciones de seguridad” en el libro de Uso y cuidado antes de usar la estufa.

La instalación, el ajuste, la alteración, el servicio, el mantenimiento o el uso incorrectos de la estufa pueden causar lesiones graves o daños materiales.

DIMENSIONES DEL ESPACIO LIBRE

La estufa puede instalarse con un espacio libre de cero pulgadas adyacente (contra) la construcción combustible en la parte posterior y lateral debajo de la superficie para cocinar. Para obtener información completa relacionada con la instalación de gabinetes de pared encima de la estufa y los espacios libres a las paredes combustibles por encima de la parte superior de la superficie para cocinar, vea los dibujos de instalación. Por MOTIVOS DE SEGURIDAD no instale la estufa en ningún gabinete combustible que no esté de acuerdo a los dibujos de instalación.

* **NOTA:** La dimensión de 76.2 cm (30 pulg) entre la superficie de cocinar y el gabinete de la pared que se muestra en la ilustración no corresponde a las estufas con el horno elevado. La dimensión de 76.2 cm (30 pulgadas) no puede reducirse a menos de 61 cm (24 pulgadas) cuando los gabinetes de pared en una casa están protegidos con materiales a contra de incendios de acuerdo con las Normas Nacionales Estadounidenses — Código Nacional de Gas Combustible o en casas móviles cuando están protegidas con materiales contra incendios de acuerdo con la Norma Federal para Construcción y Seguridad de Casas Móviles.

Para eliminar el riesgo de quemaduras o incendios al atravesarse por encima de las unidades calientes de la superficie, debe evitarse el almacenaje en los gabinetes por encima de las unidades de la superficie. Si se va a proporcionar almacenaje, puede reducirse el riesgo instalando una campana de estufa que sobresalga horizontalmente cuando menos 5 pulgadas más que los gabinetes inferiores.

PRECAUCIÓN: Algunos gabinetes y materiales de construcción no están diseñados para soportar el calor producido por el funcionamiento normal seguro del electrodoméstico indicado. Podría ocurrir decoloración o daños tales como la pérdida del laminado.



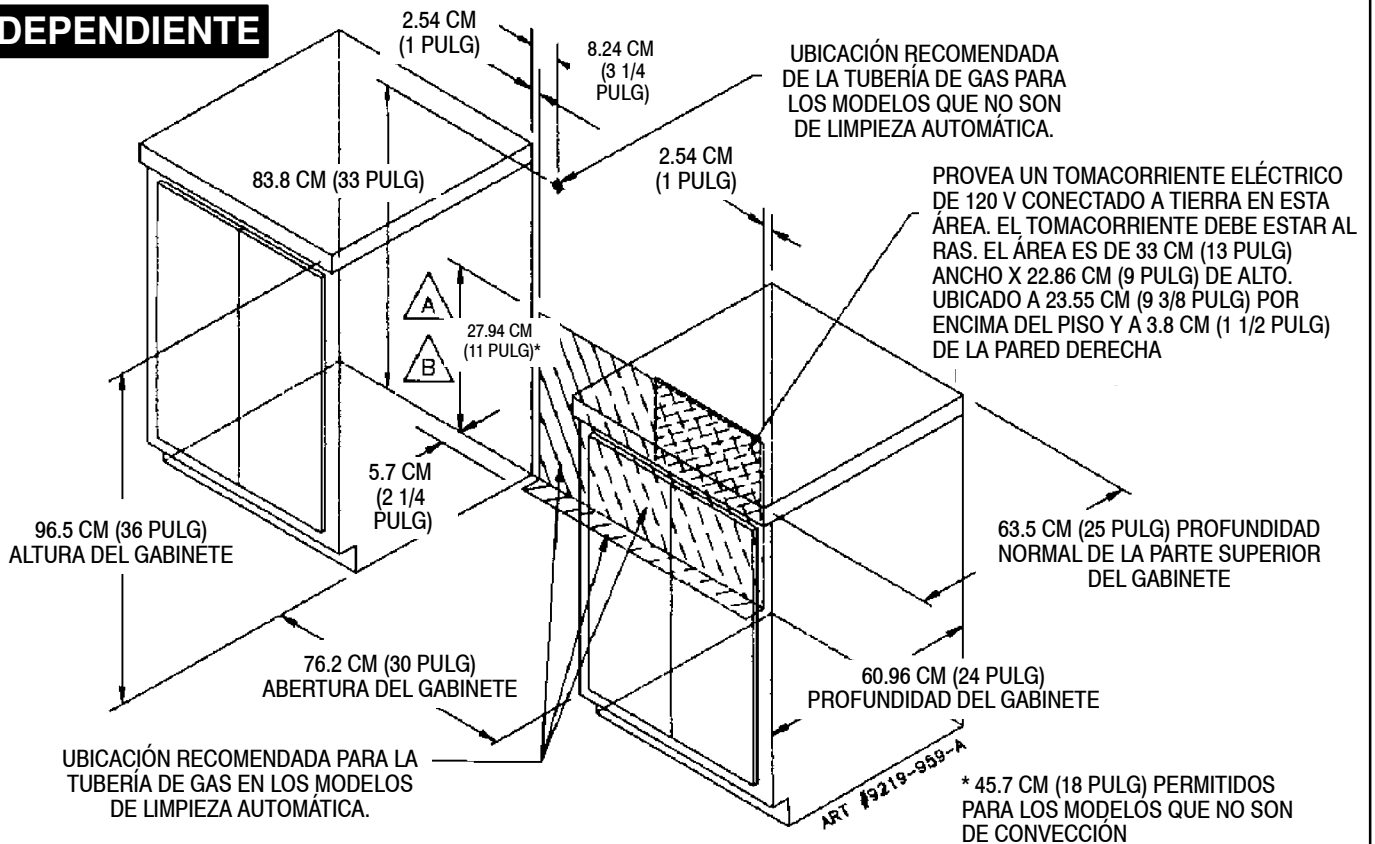
ADVERTENCIA

- **TODAS LAS ESTUFAS PUEDEN VOLTEARSE Y CAUSAR LESIONES A LAS PERSONAS.**
- **INSTALE LOS DISPOSITIVOS ESTABILIZADORES EMPACADOS CON LA ESTUFA.**
- **SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN.**

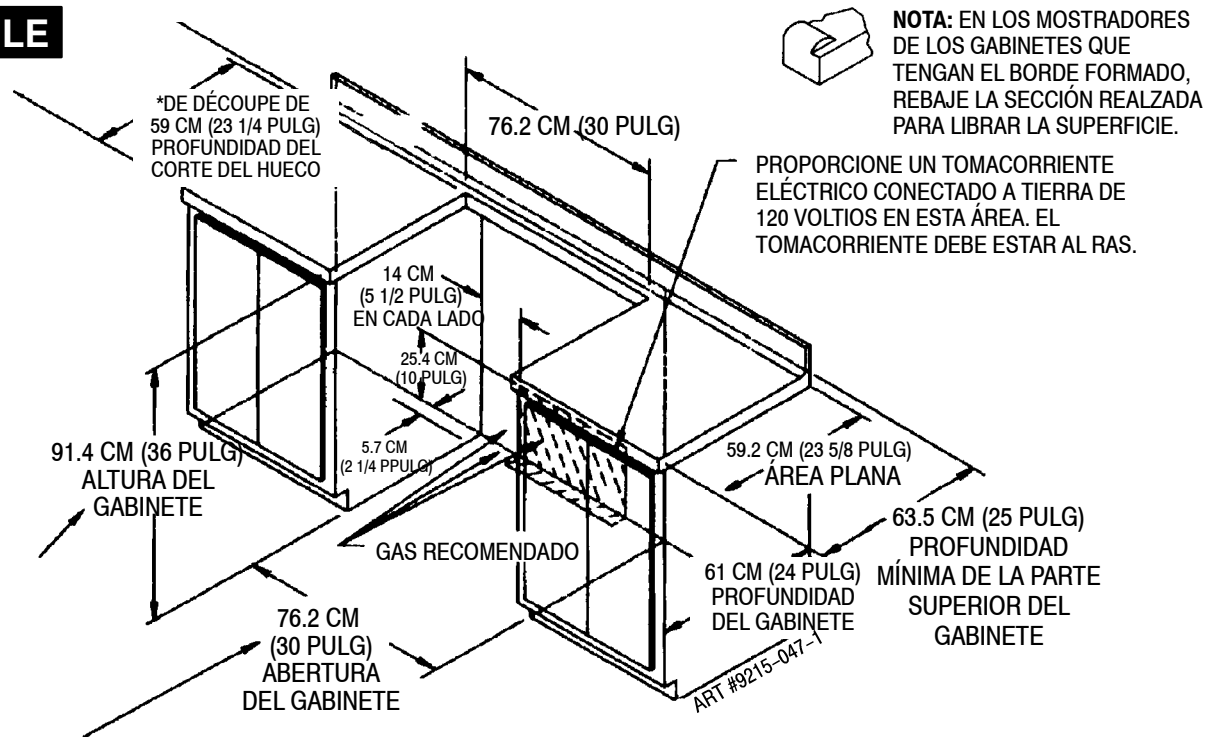
Su estufa podría no estar equipada con algunas de las características mencionadas en este manual.

DIBUJOS DE INSTALACIÓN

INDEPENDIENTE



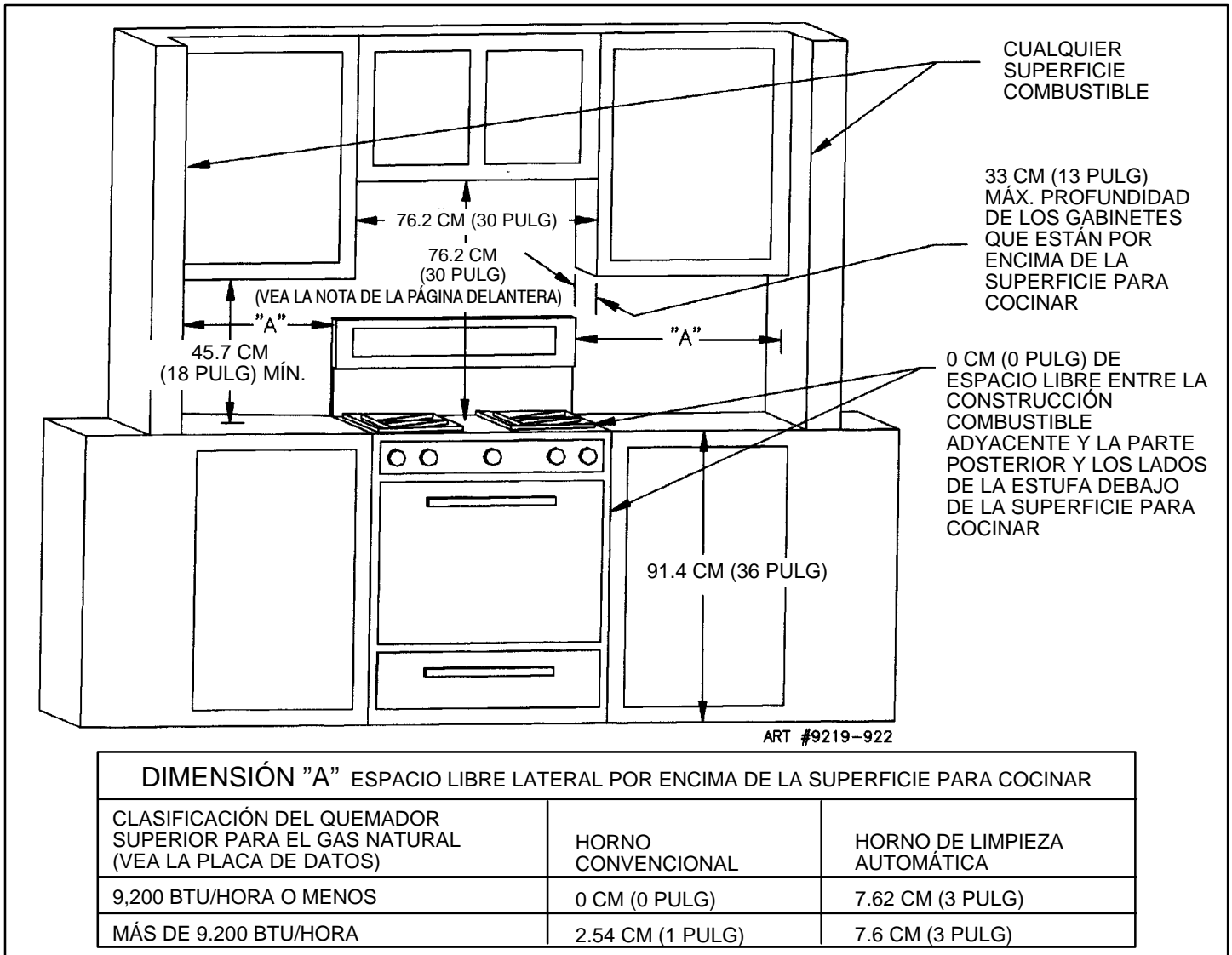
DESlizABLE



PRECAUCIÓN:

ALGUNOS GABINETES BLANCOS DE ESTILO EUROPEO ESTÁN EQUIPADOS CON FRENTE DE VINILO BLANCO DELICADO EN EL CAJÓN Y LAS PUERTAS. EL VINILO PODRÍA NO ESTAR DISEÑADO PARA SOPORTAR EL CALOR QUE SE PRODUCE DURANTE LA OPERACIÓN NORMAL SEGURA DE UNA ESTUFA DE LIMPIEZA AUTOMÁTICA. PODRÍA OCURRIR DECOLORACIÓN O DAÑOS AL LAMINADO. PARA EVITAR POSIBLES DAÑOS, SE RECOMIENDA AUMENTAR LA ABERTURA DEL GABINETE DE 76 CM (30 PULG) A 79 CM (31 1/4 PULG) CUANDO MENOS Y USAR EL JUEGO DE GABINETE DE CORAZA CONTRA EL CALOR. EL CORTE DEL MOSTRADOR DEBE PERMANECER DE 76 CM (30 PULG).

* *Cuando reemplace una unidad existente, es aceptable un máximo de 60 cm (23 1/2 pulg). Si el corte de profundidad excede 60 cm (23 1/2 pulg), use el juego de relleno (K70 Fill).



DIMENSIÓN "A" ESPACIO LIBRE LATERAL POR ENCIMA DE LA SUPERFICIE PARA COCINAR		
CLASIFICACIÓN DEL QUEMADOR SUPERIOR PARA EL GAS NATURAL (VEA LA PLACA DE DATOS)	HORNO CONVENCIONAL	HORNO DE LIMPIEZA AUTOMÁTICA
9,200 BTU/HORA O MENOS	0 CM (0 PULG)	7.62 CM (3 PULG)
MÁS DE 9.200 BTU/HORA	2.54 CM (1 PULG)	7.6 CM (3 PULG)

Lea la placa de datos de la estufa para ver si está aprobada la instalación en casas móviles o vehículos recreativos. Si está aprobada, se aplicarán los puntos siguientes:

CASAS MÓVILES

La instalación de una estufa diseñada para instalarse en una casa móvil debe estar en conformidad con la Norma de Construcción y Seguridad de Casas Prefabricadas, Título 24 CFR, Parte 3280 (anteriormente la Norma Federal para Construcción y Seguridad de Casas Móviles, Título 24 HUD, Parte 280) o, cuando dicha norma no corresponda, la Norma para Instalaciones de Casas Prefabricadas 1982 (Standard for Manufactured Home Installations), ANSI A225.1/NFPA 501A - Última edición, o con los códigos locales.

En Canadá la estufa debe instalarse de acuerdo con la norma actual de CSA C22.1 —Código Eléctrico Canadiense Parte 1 y Sección Z240.4.1 —Requisitos de Instalación para Electrodomésticos que Consumen Gas en Casas Móviles (Norma CSA CAN/CSA —Z240MH).

VEHÍCULOS RECREATIVOS

La instalación de una estufa diseñada para vehículos recreativos debe estar en conformidad con los códigos estatales y similares, en caso de no existir dichos códigos, con la última edición de la Norma para Vehículos Recreativos, ANSI A119.2.

En Canadá la estufa debe estar instalada de acuerdo con los Requisitos Eléctricos CAN/CSA —Z240.6.2 —para Vehículos Recreativos (Norma CSA CAN/CSA —Serie Z240 RV) y con la Sección Z240.4.2 —Requisitos de Instalación para Electrodomésticos y Equipo de Propano en Vehículos Recreativos (Norma CSA CAN/CSA —Serie Z240 RV).

UBICACIÓN DE LA ESTUFA

No coloque la estufa sobre agujeros del piso ni en otros lugares en donde esté sujeta a corrientes fuertes de aire. Las aberturas en la pared por detrás de la estufa y en el piso por debajo de la estufa deben sellarse. Asegúrese de que el flujo de aire de enfriamiento o ventilación por debajo de la estufa no esté obstruido.

NOTA: Una estufa **NO** debe instalarse directamente sobre alfombra de cocina.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO ESTABILIZADOR

NOTA: Existe el riesgo de que la estufa se voltee si el electrodoméstico no está instalado de acuerdo con las instrucciones de instalación provistas. El uso correcto de este dispositivo reduce el riesgo de VOLTEO. Cuando use este dispositivo el propietario, de la misma manera debe observar las precauciones de seguridad según se indican en el MANUAL DE USO Y CUIDADO y evitar usar la puerta del horno o el cajón inferior como banquillo.

Se proporcionan las instrucciones para madera y cemento tanto para piso como para pared. Cualquier otro tipo de construcción podría requerir técnicas de instalación especiales según se determine necesario para proporcionar un anclaje adecuado del soporte ESTABILIZADOR al piso o a la pared.

PASO 1 – Ubicación del soporte (vea la figura 1)

- Determine en dónde estará ubicado el “borde” derecho o izquierdo de la estufa y marque el piso o la pared.
- Coloque el SOPORTE a 15/16” del “BORDE” marcado hacia el centro del hueco y contra la pared posterior, según se muestra en la figura 1, con el orificio orientado contra la pared.
- Use el soporte como plantilla y marque los orificios necesarios, según se muestra en la figura 1, para el tipo de construcción que usará.

PASO 2 – Instalación del soporte estabilizador

- Construcción de madera:
 - Piso: Ubique el centro de los dos orificios que se identifican en la figura 1 como “ORIFICIOS PARA EL PISO”. Taladre un orificio piloto con una broca de 1/8” en el centro de cada orificio (puede usar un clavo o un punzón si no tiene un taladro disponible). Asegure el soporte ESTABILIZADOR al piso con los dos tornillos provistos. Continúe con el paso 3.
 - Pared: Ubique el centro de los dos orificios que se identifican en la figura 1 como “ORIFICIOS PARA LA PARED”. Taladre un orificio piloto en ángulo con una broca de 1/8” en el centro de

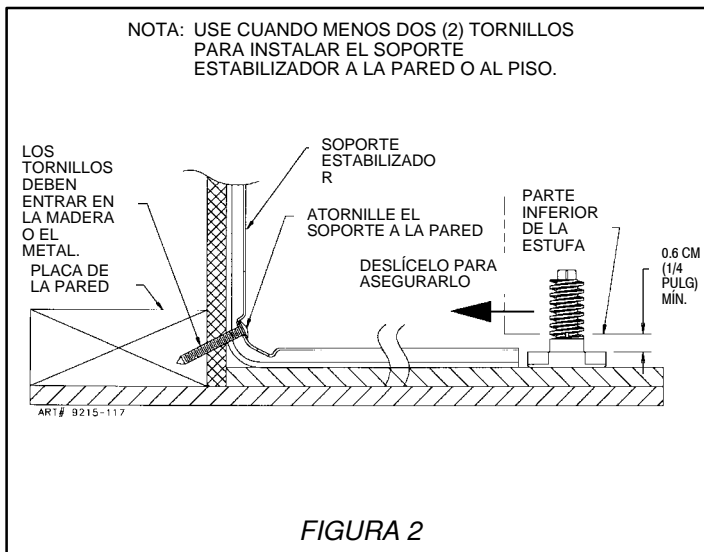
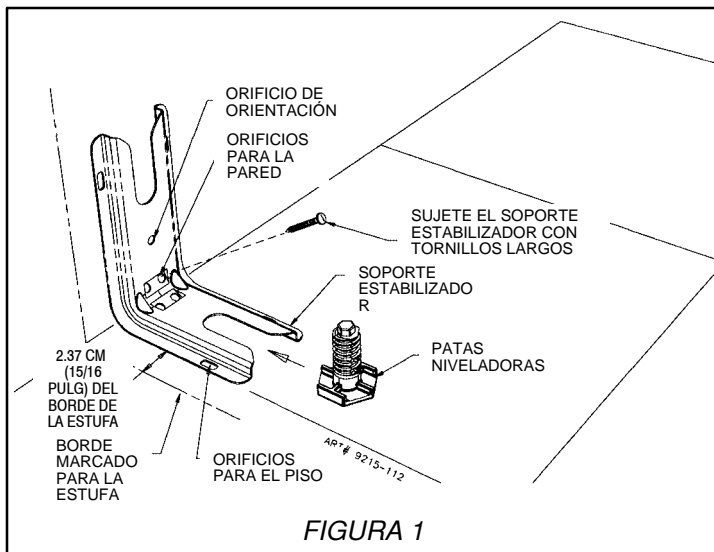
cada orificio como se muestra en la figura 2. (Puede usar un clavo o un punzón si no tiene disponible un taladro). Asegure el soporte ESTABILIZADOR a la pared con los dos tornillos provistos según se muestra en la figura 2. Continúe con el PASO 3.

B. Construcción de cemento o concreto:

- Pueden obtenerse tornillos apropiados para la construcción de concreto en una ferretería. Con el taladro haga el orificio del tamaño requerido para los tornillos que haya obtenido, en el concreto, en el centro de los orificios identificados en la figura 1 como “ORIFICIOS PARA EL PISO”. Asegure el soporte ESTABILIZADOR al piso. Continúe con el PASO 3.

PASO 3 – Instalación de la estufa

- Alinee la estufa en su ubicación final y deslícela hacia atrás en su lugar. Asegúrese de que la pata niveladora esté completamente insertada y asegurada en el soporte ESTABILIZADOR. Nota: Se requiere un espacio libre de cuando menos 1/4 pulg. entre la estufa y la pata niveladora que se enganchará al soporte ESTABILIZADOR, vea la figura 2.
- Por razones de seguridad así como para obtener el mejor rendimiento, ajuste la estufa para que quede bien nivelada. Esto puede revisarse colocando un nivel de burbuja de aire o un recipiente grande de agua en la superficie para cocinar o en la parrilla del horno. Si es necesario realizar un ajuste en una estufa independiente, júela hacia delante, incline la estufa y gire la pata niveladora según sea necesario. Las estufas deslizables necesitan sacarse completamente del gabinete antes de realizar algún ajuste.
- Para verificar que el soporte estabilizador esté correctamente instalado a la estufa: Use una linterna y vea por debajo de la parte inferior de la estufa para comprobar que una de las patas niveladoras posteriores esté enganchada en la ranura del soporte.
- Proceda con el resto de las instrucciones de instalación.



CONEXIÓN DE LA ESTUFA

SUMINISTRO ELÉCTRICO

El electrodoméstico, cuando se instala, debe conectarse a tierra de acuerdo con los códigos locales o, si no existieran, con el Código Nacional Eléctrico, ANSI/NFPA 70.

En Canadá la estufa debe instalarse de acuerdo con la Norma actual C22.1 de CSA —Código Eléctrico Canadiense Parte 1.

CONEXIÓN DEL SUMINISTRO ELÉCTRICO:

La estufa requiere 120 voltios de corriente alterna de 60 ciclos de un tomacorriente. Vea la placa de datos para encontrar la clasificación.

El usuario podría experimentar la desconexión ocasional del tomacorriente del interruptor del circuito contra fallas de conexión a tierra (GFCI) o del disyuntor que se esté usando.



ADVERTENCIA

Instrucciones eléctricas de conexión a tierra

Este electrodoméstico está equipado con una clavija de conexión a tierra (de tres puntas) para protegerlo contra el peligro de descargas eléctricas y debe conectarse directamente en un receptáculo debidamente conectado a tierra. No corte ni quite la punta de conexión a tierra de esta clavija.



ADVERTENCIA

DESCONECTE EL SUMINISTRO ELÉCTRICO ANTES DE DAR SERVICIO AL ELECTRODOMÉSTICO.

SUMINISTRO DE GAS

La instalación de esta estufa debe estar en conformidad con los códigos locales o, si no existieran, con la última edición del Código Nacional de Gas Combustible, ANSI Z223.1.

En Canadá la estufa debe instalarse de acuerdo con la Norma actual CAN/CGA-B149 de CGA —Códigos de instalación para electrodomésticos y equipos que queman gas y/o con los códigos locales.

En la Comunidad de Massachusetts

Este producto debe instalarlo un plomero certificado o un ajustador de gas cuando se instale dentro de la Comunidad de Massachusetts.

Debe instalarse una válvula manual con asa tipo "T" en la tubería de suministro de gas al electrodoméstico.

Los conectores flexibles de gas, cuando se usen, no deben sobrepasar una longitud de 90 cm (36 pulg).

CONEXIÓN DEL SUMINISTRO DE GAS:

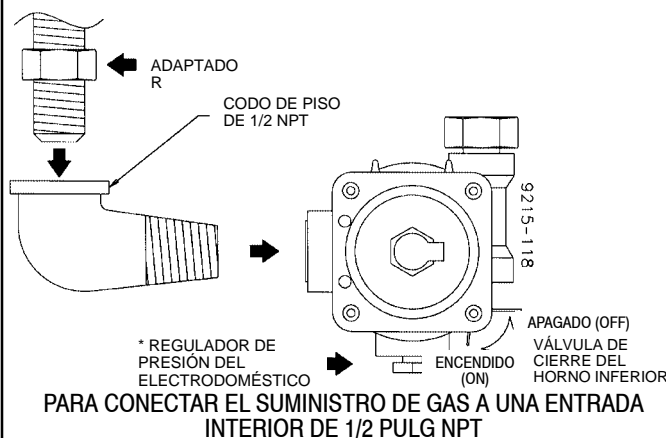
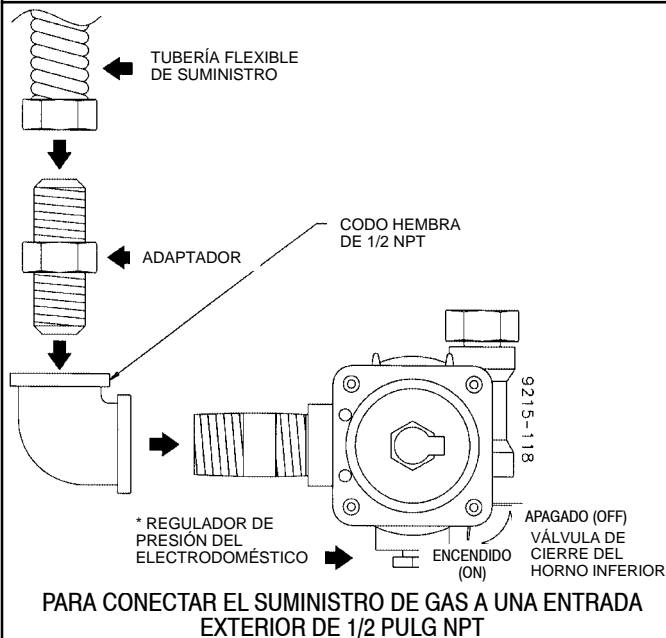
(Vea la figura 4)

LA CONEXIÓN DE GAS DEBE REALIZARLA UN TÉCNICO CALIFICADO DE SERVICIO O UN INSTALADOR DE ELECTRODOMÉSTICOS DE GAS. Las pruebas de fugas del electrodoméstico debe realizarlas el instalador de acuerdo a las instrucciones indicadas en la sección h.

LA TUBERÍA DE SUMINISTRO DE GAS DEBE TENER UN REGULADOR DE SERVICIO DE GAS NATURAL. LA PRESIÓN DE ENTRADA A ESTE ELECTRODOMÉSTICO DEBE REDUCIRSE A UN MÁXIMO DE 14 PULGADAS DE COLUMNA DE AGUA (0.5 LIBRAS POR PULGADA CUADRADA [PSI]). LA TUBERÍA DE SUMINISTRO DE PETRÓLEO LÍQUIDO (LP) O GAS PROPANO DEBE TENER UN REGULADOR DE PRESIÓN PARA GAS LP. LA PRESIÓN DE ENTRADA A ESTE ELECTRODOMÉSTICO DEBE REDUCIRSE A UN MÁXIMO DE 14 PULGADAS DE COLUMNA DE AGUA (0.5 PSI). LAS PRESIONES DE ENTRADA SUPERIORES A 0.5 PSI PUEDEN DAÑAR EL REGULADOR DE PRESIÓN Y OTROS COMPONENTES DE GAS DEL ELECTRODOMÉSTICO Y PUEDEN CAUSAR FUGAS DE GAS.

- DEBE INSTALARSE UNA VÁLVULA DE CIERRE DE GAS EN UN LUGAR ACCESIBLE EN LA TUBERÍA DE SUMINISTRO MÁS ADELANTE DE LA ESTUFA, PARA CERRAR Y ABRIR EL SUMINISTRO DE GAS. Si la estufa se conectará a la tubería de la casa con conectores flexibles o semirígidos de metal para el electrodoméstico de gas, LAS TUERCAS DE CONEXIÓN NO DEBEN CONECTARSE DIRECTAMENTE EN LAS ROSCAS DE LA TUBERÍA. LOS CONECTORES DEBEN INSTALARSE CON LOS ADAPTADORES PROVISTOS CON EL CONECTOR.
- La tubería de la casa y el conector de la estufa que se use para conectar la estufa al suministro principal de gas, deben estar limpios, sin desechos de metal, sin corrosión, tierra ni líquidos (aceite o agua). La tierra y demás en las tuberías de suministro pueden llegar hasta el múltiple de la estufa y causar fallas en las válvulas de gas o en los controles y obstruir los quemadores o los orificios de los pilotos.
PRECAUCIÓN: NO LEVANTE NI MUEVA LA ESTUFA POR LAS ASAS DE LA PUERTA NI POR EL PROTECTOR POSTERIOR.
- Apague todos los pilotos y la válvula principal de gas de los demás electrodomésticos de gas.
- Cierre la válvula principal de gas en el medidor.
- Antes de conectar la estufa, aplique compuesto para roscas de tuberías que esté aprobado para todas las roscas de gas LP.
- Conecte la estufa al suministro de gas en el regulador de presión usando los adaptadores provistos con el conector flexible. También puede usarse tubería rígida. Vea la placa de clasificación para encontrar el tipo de gas para el que se fabricó la estufa.
- Abra la válvula principal de gas al medidor, y vuelva a encender los pilotos de los otros electrodomésticos de gas.

Conexiones del suministro de gas para las estufas con el regulador de presión ubicado en la parte inferior de la estufa



CUANDO EL INSTALADOR HAYA TERMINADO LA INSTALACIÓN DEL ELECTRODOMÉSTICO, DEJE LA VÁLVULA DE CIERRE DEL REGULADOR DE PRESIÓN EN LA POSICIÓN ABIERTA "ON" (ENCENDIDO).

La conexión del suministro de gas para las estufas con el regulador de presión ubicado debajo de la superficie principal de la estufa

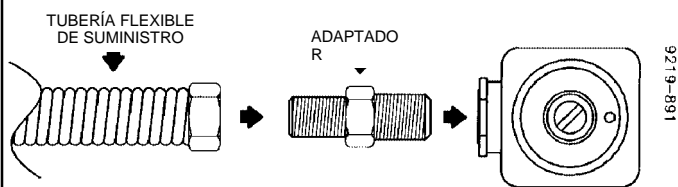


FIGURA 4

Regulador de presión y conectores alternativos del electrodoméstico

* El regulador de presión de su estufa podría ser distinto al de la ilustración.

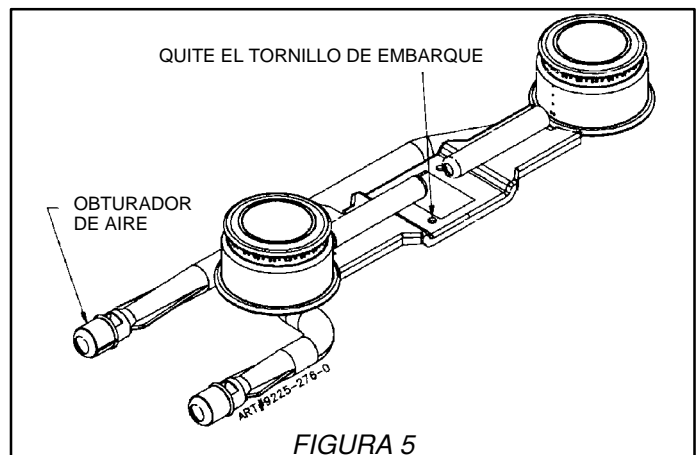
- h. Aplique un líquido de detección de fugas que sea anticorrosivo en todas las uniones y accesorios de la conexión de gas entre la válvula de cierre de la tubería de suministro y la estufa. Incluya los accesorios y las uniones de gas en la estufa si se tocaron de alguna manera las conexiones durante la instalación. ¡Revise si existen fugas! Si aparecen burbujas alrededor de los accesorios y las conexiones significará que hay una fuga. Si aparece una fuga, cierre la válvula de suministro de la tubería de gas, apriete las conexiones, abra la válvula de cierre de la tubería de suministro de gas y vuelva a revisar las fugas.

PRECAUCIÓN: NUNCA REVISE SI EXISTEN FUGAS CON LLAMAS.

CUANDO TERMINE DE REVISAR LAS FUGAS, LIMPIE TODOS LOS RESIDUOS.

- i. Quite el tornillo de embarque de **TODOS** los quemadores superiores. (Sólo los modelos de quemador superior convencional.) Esto es para mantener los quemadores en su lugar en el soporte de los quemadores solamente con fines de embarque. (Vea la figura 5.)
- j. Ajuste el obturador de aire del quemador a la posición más abierta que no haga que se levante o apaga la llama cuando el quemador esté frío.

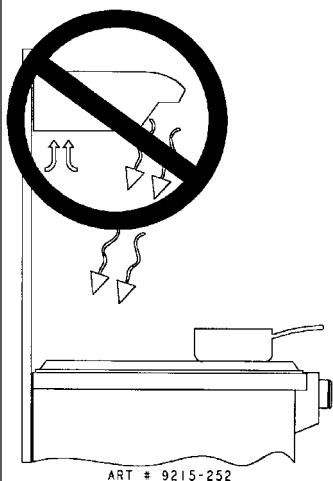
NOTA: Los quemadores sellados ajustados correctamente pueden tener llamas que se levantan o apagan si no tienen un recipiente encima del quemador. Estos deben ajustarse con un recipiente en su lugar.



REVISE LA PRESIÓN DEL SISTEMA DE PRESIÓN DE LA CASA

1. El electrodoméstico y su válvula de cierre individual deben estar desconectados del sistema de suministro de gas durante cualquier prueba de presión de ese sistema a presiones que sobrepasen 1/2 libra por pulgada cuadrada (3.5 kPa) (13.8 pulgadas de columna de agua).
2. El electrodoméstico debe estar aislado del sistema de suministro de gas cerrando la válvula de cierre individual durante cualquier prueba de presión de ese sistema a presiones iguales o menores de 1/2 libra por pulgada cuadrada (3.5 kPa) (13.8 pulgadas de columna de agua).

⚠️ ADVERTENCIA



ART # 9215-252

ESTE PRODUCTO NO DEBE INSTALARSE DEBAJO DE UNA CAMPANA DE VENTILACIÓN QUE DIRIJA EL AIRE EN UNA DIRECCIÓN HACIA ABAJO.

(VEA LA FIGURA)

ESTOS SISTEMAS DE VENTILACIÓN PUEDEN CAUSAR PROBLEMAS DE IGNICIÓN Y DE COMBUSTIÓN CON LOS QUEMADORES A GAS RESULTANDO EN LESIONES PERSONALES Y PUEDEN AFECTAR LA MANERA DE COCINAR DE LA UNIDAD.

NOTA: ES POSIBLE QUE LA FIGURA NO SEA UNA REPRESENTACIÓN EXACTA DE SU ESTUFA O DE SU SUPERFICIE PARA COCINAR; SIN EMBARGO, ESTA ADVERTENCIA SE APLICA A TODOS LOS ELECTRODOMÉSTICOS DE COCINA A GAS.

AJUSTES DE LA ESTUFA

Ajuste del piloto superior de gas de la sección superior

(Vea la figura 6)

Purgue todo el aire del sistema de suministro abriendo la válvula de un quemador superior. Después cierre la válvula y ajuste la llama del piloto usando el tornillo "A" (figura 6) de ajuste para que la llama esté uniforme con la parte superior del tubo de cremalleras. Para encender el quemador, empuje y gire la perilla del quemador superior a la posición baja. **NOTA:** Algunos modelos **SOLAMENTE** tienen un ajuste de piloto en la tubería del múltiple.

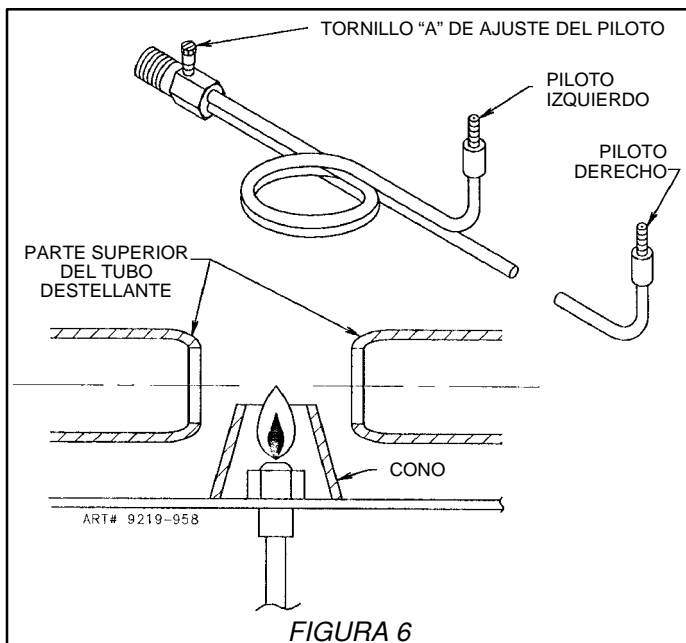


FIGURA 6

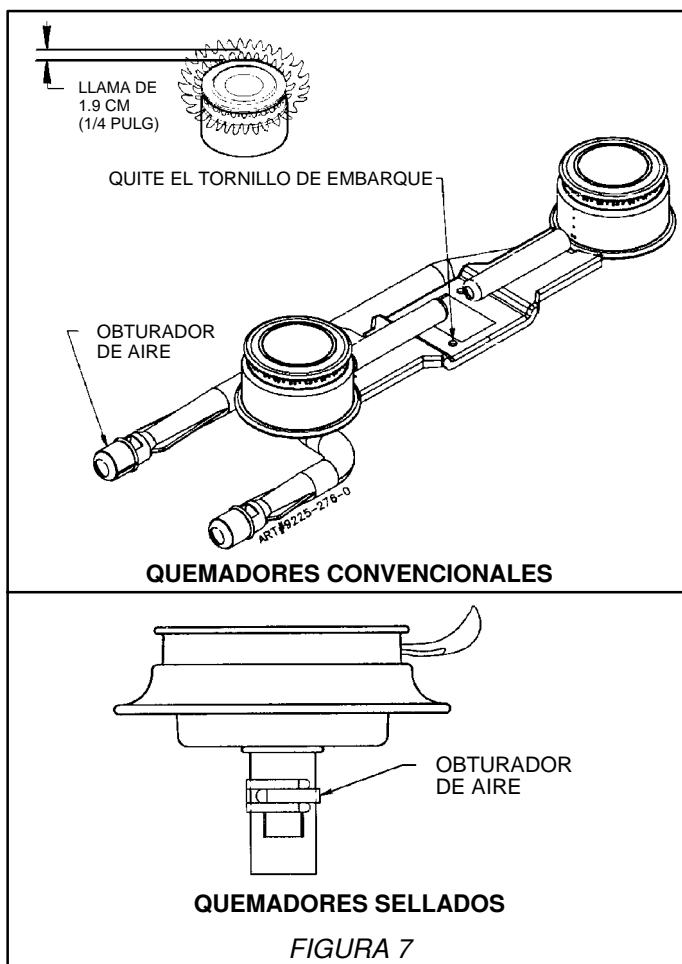
Sección superior – Encendido electrónico

Para que funcione, empuje y gire la perilla del quemador superior a la posición de encender "LITE" (ENCIENDER). El quemador superior se encenderá. Para APAGAR la chispa después de que se haya encendido el quemador superior, gire la perilla al ajuste alto "HI" (ALTO).

Ajuste del quemador superior

Todas las válvulas de los quemadores superiores: La altura aproximada de la llama en la posición alta o completa se muestra a continuación.

Ajuste el obturador de aire del quemador a la posición más abierta que no haga que se levante o apaga la llama cuando el quemador esté frío. **NOTA:** Los quemadores sellados ajustados correctamente, pueden tener llamas que se levantan o apagan si no tienen un recipiente encima del quemador. Estos deben ajustarse con un recipiente en su lugar.

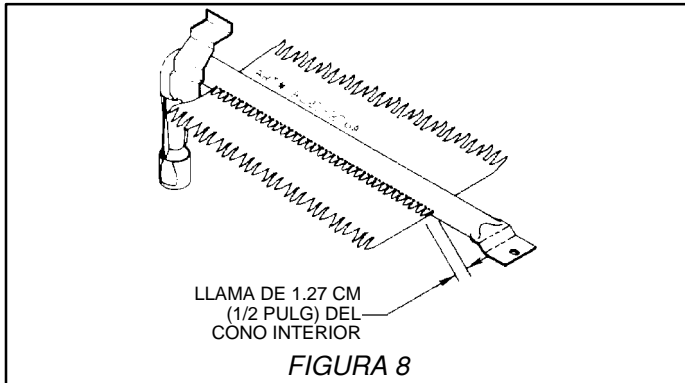


⚠️ ADVERTENCIA

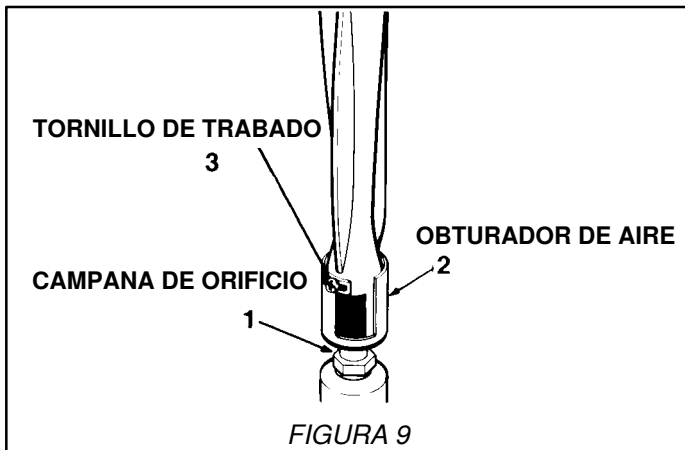
Puede ocurrir un escape de gas en su sistema y provocar una situación peligrosa. Los escapes de gas no pueden ser detectados por el olor solamente. Los proveedores de gas recomiendan que compre e instale un detector de gas aprobado por el laboratorio UL. Instale y úselo de acuerdo con las instrucciones de fabricante.

Obturador de aire – Quemador del horno

- a. La longitud aproximada de la llama del quemador del horno es una llama cónica con el interior azul, bien definida de 1/2 pulgada, figura 8.



- b. La llama del quemador del horno puede revisarse de la manera siguiente:
1. Llama amarilla en el quemador —abra el obturador de aire del quemador a la posición más abierta que no cause que se apague ni levante la llama cuando el quemador esté frío. (Vea el número 2 de la figura 9.)
 2. Llama azul bien definida pero se levanta - cierre el obturador de aire hasta el punto en donde que no cause que se levante o apague la llama cuando el quemador esté frío. (Vea el número 2 de la figura 9.)
- c. El ajuste del obturador de aire del quemador del horno es el mismo en las estufas con pilotos de gas o de encendido electrónico.



Aviso de altitud

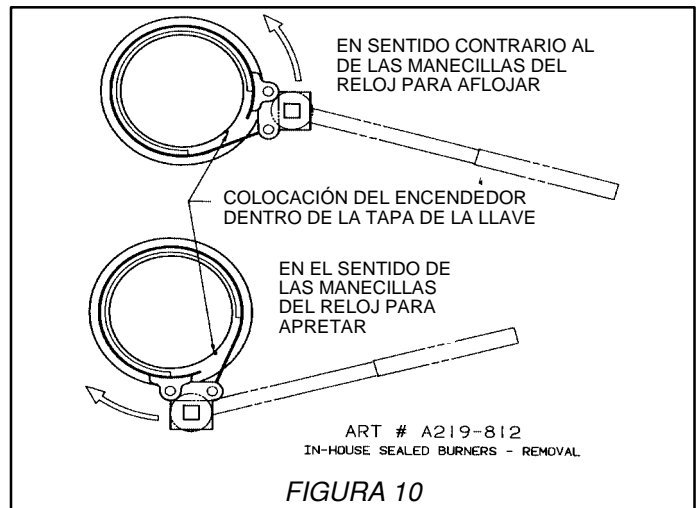
Las capacidades de funcionamiento especificadas del quemador de gas por lo general corresponden a elevaciones de hasta 609.6 metros (2000 pies). Cuando la altitud es mayor, podría ser necesario reducir las capacidades de funcionamiento para lograr un funcionamiento satisfactorio.

Un técnico local, certificado en servicios de gas, podrá aconsejarle si es necesaria la reducción.

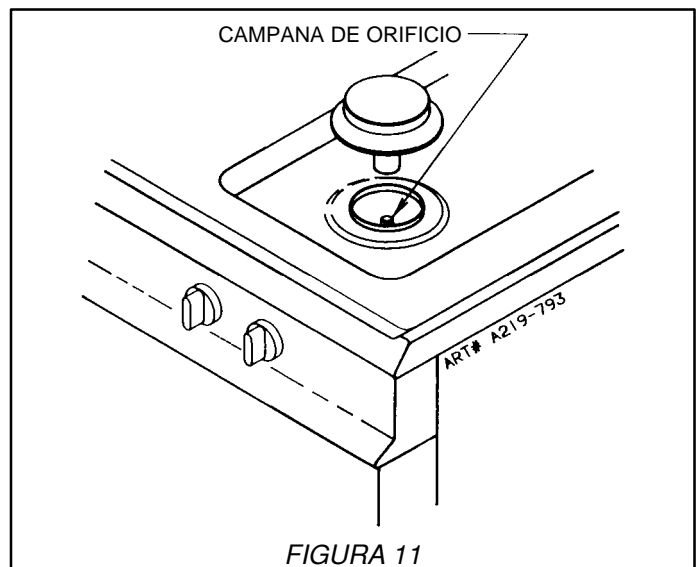
Retiro del quemador sellado para ajustarlo o darle servicio:

Marque con un lápiz la ubicación del encendedor en relación a la parte superior principal. Esta marca en la parte superior principal se usará como punto de referencia cuando reemplace el quemador para asegurar que el quemador esté apretado en su posición original.

Coloque la llave del quemador (pieza núm. 8312D075-60, disponible a través del distribuidor o agencia autorizada de servicio) sobre el quemador de la superficie con el encendedor colocado dentro del espacio en el anillo de la llave (figura 10). Esto evita que el encendedor se aplaste cuando la llave apriete el quemador. Gire el quemador aproximadamente un octavo de vuelta en sentido contrario al de las manecillas del reloj y levántelo de la superficie principal (figura 11).



Para volver a ensamblarlo: Coloque de nuevo el quemador en la parte superior principal y gírelo aproximadamente un octavo de vuelta en el sentido de las manecillas del reloj usando la llave del quemador hasta que se trabe en su lugar con el encendedor alineado en referencia a la marca de la parte superior principal.



CONVERSIÓN DE GAS

General

Todas las estufas están equipadas con orificios coaxiales dobles (universales) y con un regulador de presión convertible de electrodoméstico. La placa del número del modelo de la unidad indica para qué tipo de gas está ajustada de fábrica. Para convertir la unidad a gas natural o LP se necesitará el ajuste de las campanas de orificio, los obturadores de aire de los quemadores y el ajuste de la tapa del convertidor del regulador de presión del electrodoméstico.

La presión de entrada al regulador de presión deberá estar del modo siguiente para el ajuste de funcionamiento y la revisión del electrodoméstico:

PRESIÓN DE ENTRADA PULGADAS DE COLUMNA DE AGUA	NATURAL GAS	LP GAS
Mínima	5	11
Máxima	14	14

Conversión del regulador de presión del electrodoméstico

El regulador de presión de la unidad debe estar ajustado para el tipo de gas que se suministrará. Si se convertirá el gas natural a gas LP, el regulador de presión debe convertirse para que regule el gas LP. Si se convertirá de gas LP a gas natural, el regulador de presión debe convertirse para que regule el gas natural.

Para convertir el regulador de presión de un gas a otro, realice los pasos (1), (2) o bien (3) siguientes: Su unidad estará equipada con uno de los tres tipos de reguladores de presión que se muestran a continuación.

1. Quite la tapa, empuje hacia abajo y gire en el sentido contrario al de las manecillas del reloj. Voltee la tapa y vuelva a instalarla (figura 12).

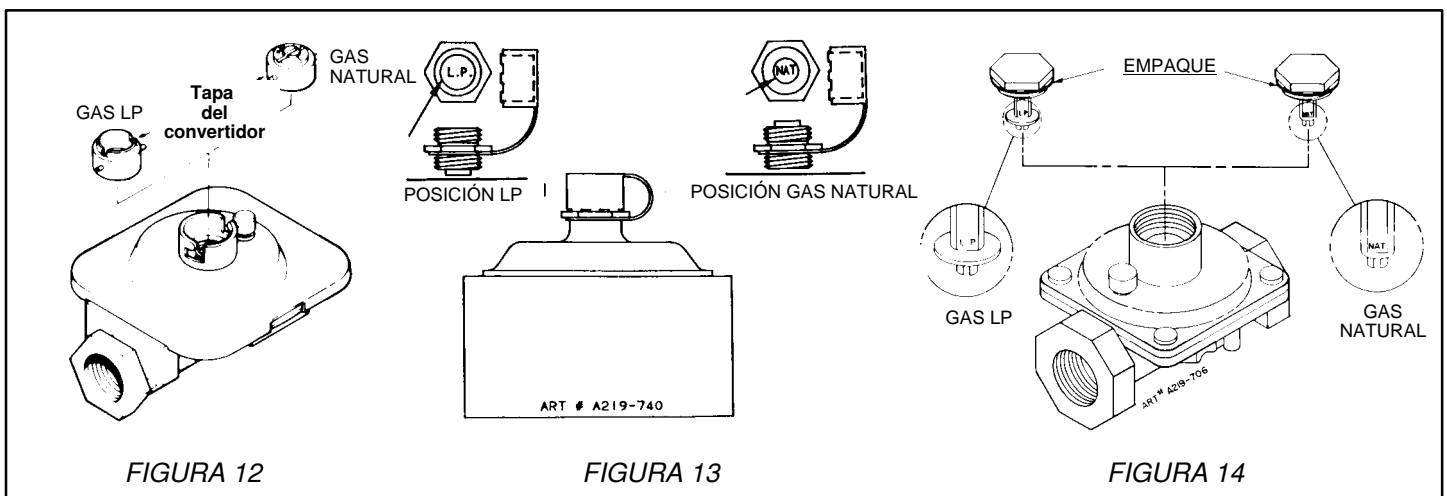
NOTA: El tipo de gas al que esté convirtiendo el regulador debe estar a la vista en la parte superior de la tapa del regulador de presión instalado.

2. Quite la cubierta plástica contra polvo de la tuerca de la tapa en la parte superior del regulador de presión. Quite la tuerca de la tapa del regulador de presión (la cubierta plástica contra polvo se sale con la tuerca). "IMPORTANTE" quite la cuberita plástica contra polvo de la tuerca de la tapa y vuelva a instalar en la tuerca de la tapa del lado opuesto.

Instale de nuevo el regulador de presión y coloque otra vez la cubierta contra polvo. "**PRECAUCIÓN**" asegúrese de que la marca del tipo de gas al que se acaba de convertir el regulador de presión esté a la vista en la parte superior de la tuerca de la tapa antes de volver a colocar la cubierta plástica contra polvo. (Vea la figura 13.)

3. Quite la tapa y saque a presión el pestillo de plástico de la parte inferior de la tapa. Voltee el pestillo y colóquelo a presión en su lugar original (figura 14).

NOTA: El pestillo **DEBE** entrar a presión en su lugar; el tipo de gas al que está haciendo la conversión debe estar a la vista en el lado inferior del pestillo.



CONVERSIÓN DEL ORIFICIO

1. De gas natural a gas propano/LP:

- Cambie el ajuste del regulador de presión del electrodoméstico de gas natural a LP. (Vea la figura 12, 13 ó 14.)
- Atornille las campanas de orificio de los quemadores ajustadamente contra los pasadores. (Vea la figura 15B.) Tenga cuidado de no apretarlo demasiado. Hacerlo puede dañar el pasador coaxial que se encuentra adentro de la campana de orificio.

NOTA: En las unidades que usen válvulas Eaton de seguridad para hornos, atornille la campana de orificio de la válvula ajustadamente contra el cuerpo de la válvula. (Vea la figura 15D.) Es importante que la campana esté hacia abajo tanto como sea posible para garantizar la conversión completa.

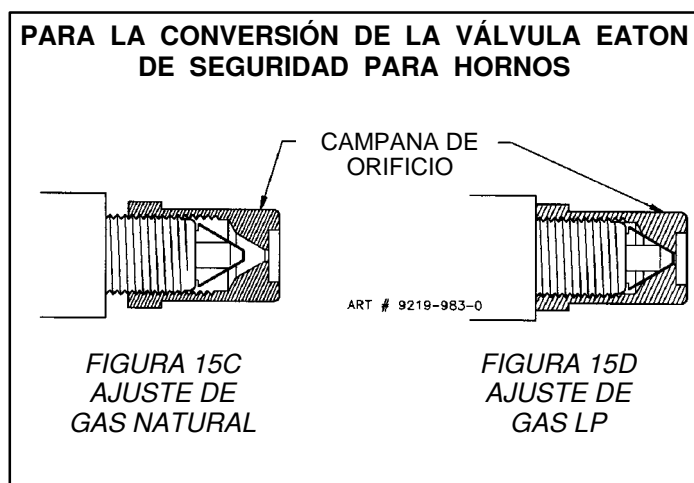
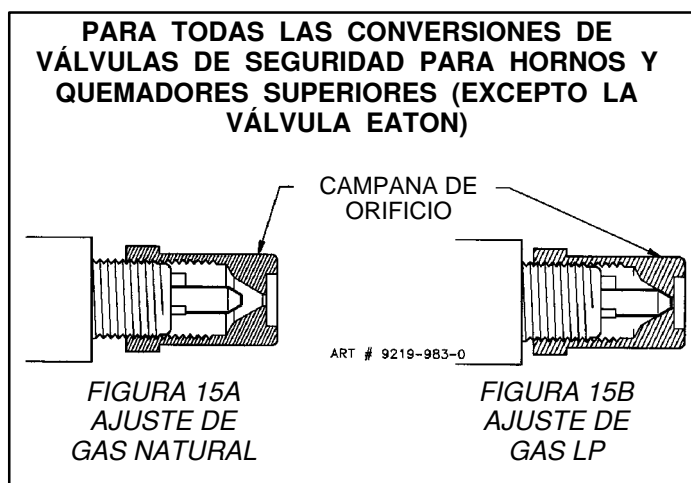
- Modelos con pilotos verticales: Ajuste los pilotos de los quemadores. (Vea la figura 6.) Gire el interruptor del selector de la cara del termostato a la posición LP.
- Ajuste el obturador de aire del quemador a la posición más abierta que no haga que se levante o apaga la llama cuando el quemador esté frío.

NOTA: Los quemadores sellados ajustados correctamente, pueden tener llamas que se levantan o apagan si no tienen un recipiente encima del quemador. Estos deben ajustarse con un recipiente en su lugar.

2. De gas propano/LP a gas natural:

- Cambie el ajuste del regulador de presión del electrodoméstico de gas LP a natural. (Vea la figura 12, 13 ó 14.)
 - Destornille las campanas de orificio de los quemadores para sacarlas de los pasadores. (Vea la figura 15A.) 1 1/2 a 2 vueltas aproximadamente.
- NOTA:** En las unidades que usen válvulas de seguridad Eaton para hornos, destornille las campanas de orificio del quemador para sacarlas del pasador (vea la figura 15C.) 1 1/2 a 2 vueltas aproximadamente.
- Modelos con pilotos verticales: Ajuste los pilotos de los quemadores superiores. (Vea la figura 6.) Gire el interruptor del selector de la cara del termostato a la posición de gas natural.
 - Ajuste el obturador de aire del quemador a la posición más abierta que no haga que se levante o apaga la llama cuando el quemador esté frío.

NOTA: Los quemadores sellados ajustados correctamente pueden tener llamas que se levantan o apagan si no tienen un recipiente encima del quemador. Estos deben ajustarse con un recipiente en su lugar.



CÓMO QUITAR LA ESTUFA PARA DARLE SERVICIO

Siga estos procedimientos para quitar el electrodoméstico para darle servicio:

1. Cierre el suministro de gas al electrodoméstico.
2. Desconecte el suministro eléctrico al electrodoméstico, si está equipado.
3. Desconecte la tubería de gas al electrodoméstico.
4. Deslice la estufa hacia delante para desgancharla del soporte estabilizador. (Vea la figura 4.)
5. Invierta el procedimiento para volver a instalarlos. Si se desconectó la tubería de gas, revise si tiene fugas de gas después de reconectarla.

NOTA: El suministro de gas debe desconectarlo y volver a conectarlo un técnico calificado de servicio.

El técnico **DEBE** seguir las instrucciones de instalación provistas con el conector del electrodoméstico de gas y la etiqueta de advertencia sujeta al conector.

6. Para evitar que la estufa se voltee accidentalmente, ésta debe estar asegurada al piso deslizando la pata niveladora posterior dentro del soporte estabilizador.

SERVICIO – INFORMACIÓN DE LAS PIEZAS

Cuando la estufa requiera servicio o piezas de repuesto, comuníquese con el proveedor o la agencia autorizada de servicio. Proporcione los números completos de modelo y serie de la estufa que se encuentran localizados en la placa de datos de la estufa.

MANUEL DE MISE EN SERVICE



Cuisinière à gaz de 76,2 cm (30 po) amovible et encastrée

VEUILLEZ CONSERVER CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

CE MANUEL EST DESTINÉ À FACILITER LA MISE EN SERVICE ET LE RÉGLAGE INITIAUX DE LA CUISINIÈRE.

AVERTISSEMENT SPÉCIAL

La mise en service et le dépannage de cette cuisinière doivent être réalisés uniquement par du personnel qualifié.

Lire les « Mesures de sécurité » dans le manuel de l'utilisateur avant de l'utiliser.

Une mauvaise réalisation de la mise en place, du réglage, de toutes modifications ou réparations ou de l'entretien de la cuisinière ou son usage incorrect peuvent entraîner des blessures ou des dégâts graves.

DÉGAGEMENT NÉCESSAIRE

La cuisinière peut avoir un dégagement nul (0 cm/po) par rapport aux parois en matériaux combustibles à l'arrière et sur les côtés au-dessous de la surface de cuisson (elle peut être contre ces parois). Pour tous renseignements concernant la pose d'armoires murales au-dessus de la cuisinière et des dégagements à respecter par rapport aux parois combustibles se trouvant au-dessus de la surface de cuisson, se reporter aux schémas d'installation. Pour des RAISONS DE SÉCURITÉ, ne pas monter la cuisinière dans une armoire en matériau combustible qui ne soit pas conforme aux schémas d'installation.

***REMARQUE :** La dimension de 76,2 cm (30 po) entre la surface de cuisson et l'armoire murale montrée sur l'illustration ne s'applique pas aux cuisinières ayant un four en hauteur. La dimension de 76,2 cm (30 po) peut être réduite à 61 cm (24 po) si les armoires murales d'un logement sont protégées par des matériaux ininflammables conformément aux normes American National Standards - National Fuel Gas Code ou, dans le cas de maisons mobiles, si les armoires murales sont protégées par des matériaux ininflammables conformément aux règlements du Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety.

Pour éliminer tout risque de brûlure ou d'incendie en essayant d'atteindre un objet placé au-dessus d'éléments brûlants, éviter d'avoir un espace de rangement au-dessus de la surface de cuisson. S'il doit y avoir des armoires au-dessus de la surface de cuisson, les risques peuvent être réduits en posant une hotte qui dépasse d'un minimum de 12,7 cm (5 po) du bas des armoires.

ATTENTION : Certaines armoires et certains matériaux de construction ne sont pas conçus pour supporter la chaleur produite pendant le fonctionnement normal d'un appareil électroménager de la liste. Il peut se produire une décoloration ou des dommages tels que le délaminage.



AVERTISSEMENT

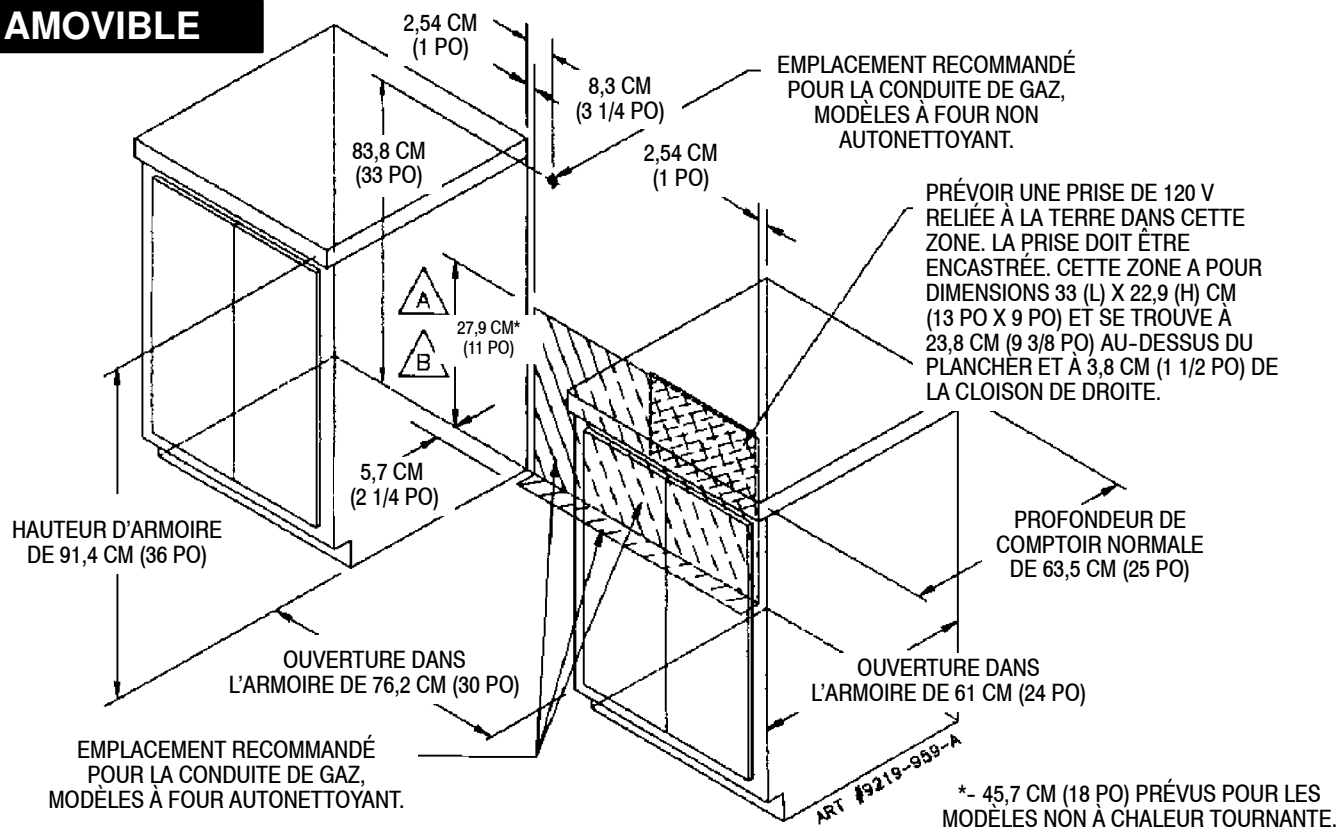
- TOUTES LES CUISINIÈRES PEUVENT BASCULER ET PROVOQUER DES BLESSURES.
- POSER LES DISPOSITIFS DE STABILISATION FOURNIS AVEC CETTE CUISINIÈRE.
- SUIVRE TOUTES LES CONSIGNES DE MISE EN SERVICE.



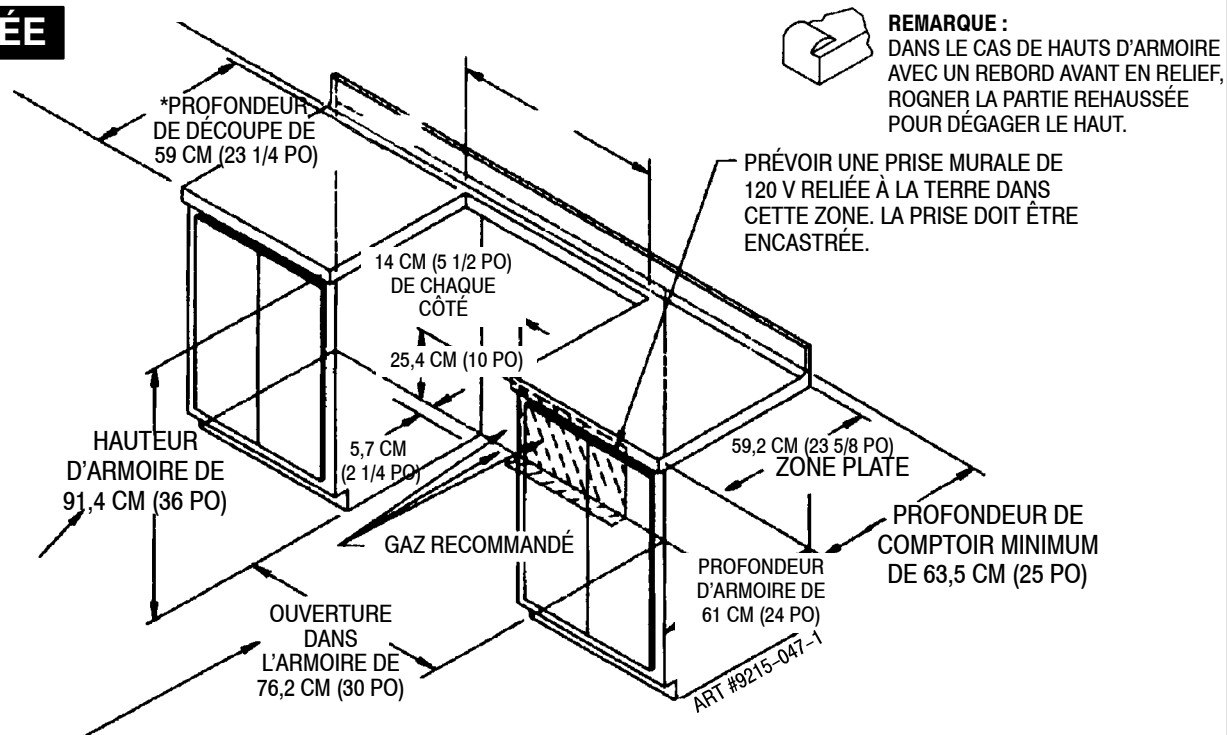
Votre cuisinière peut ne pas être dotée de toutes les fonctions mentionnées dans ce manuel.

SCHÉMAS DE MISE EN SERVICE

AMOVIBLE



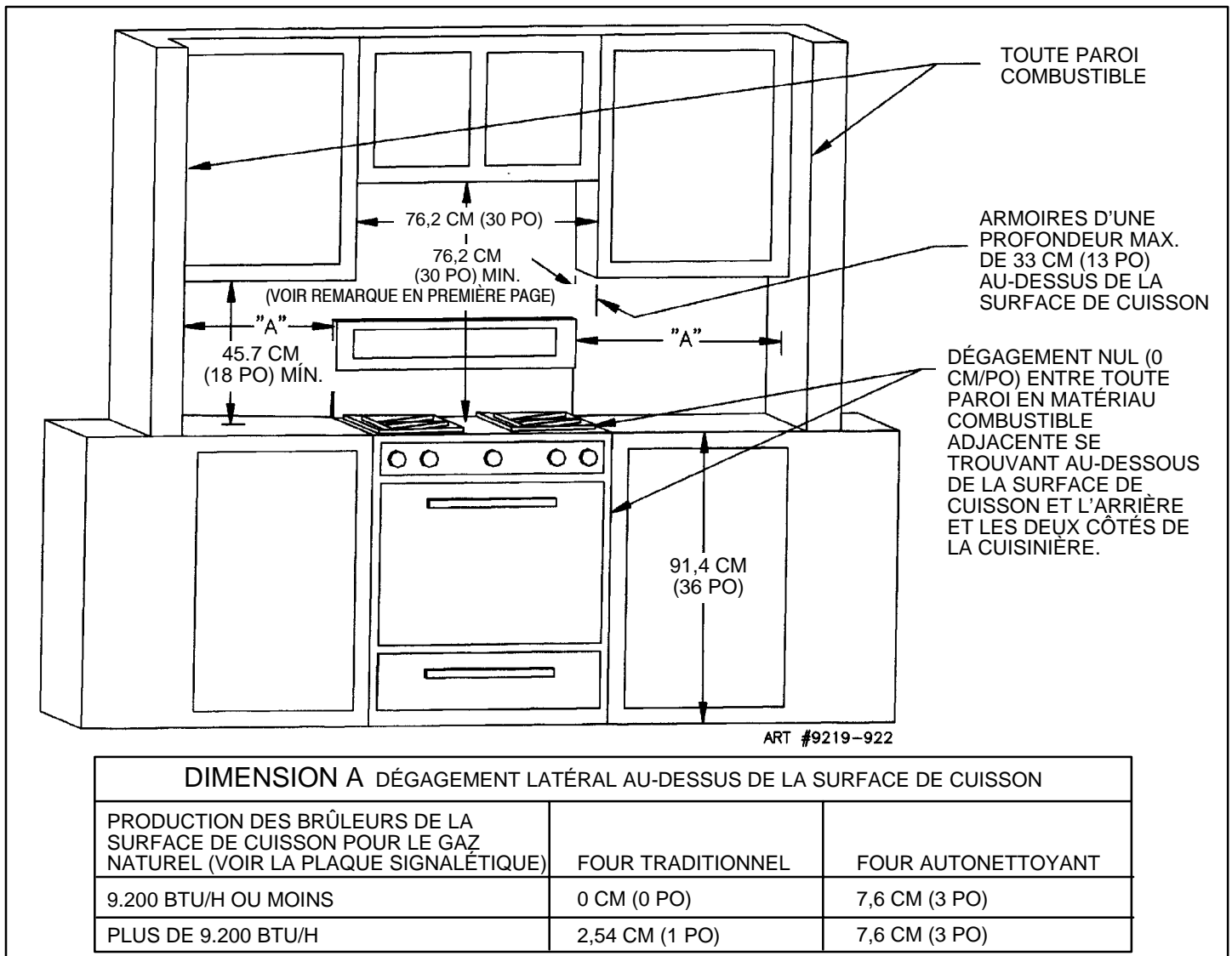
ENCASTRÉE



ATTENTION :

CERTAINES ARMOIRES BLANCHES DE STYLE EUROPÉEN SONT MUNIES D'UN TIROIR ET DE DEVANTS DE PORTE EN VINYLE BLANC FRAGILE. LE VINYLE PEUT NE PAS ÊTRE CONÇU POUR SUPPORTER LA CHALEUR PRODUITE LORS DU FONCTIONNEMENT NORMAL D'UNE CUISINIÈRE À FOUR AUTONETTOYANT. IL PEUT SE PRODUIRE UNE DÉCOLORATION OU UNE DÉLAMINATION. POUR ÉVITER TOUTE POSSIBILITÉ DE DOMMAGES, IL EST RECOMMANDÉ DE PRÉVOIR UNE OUVERTURE DE 79,4 CM (31 1/4 PO) MINIMUM DANS L'ARMOIRE, AU LIEU DES 76,2 CM (30 PO) NORMALEMENT RECOMMANDÉS, ET D'UTILISER UN NÉCESSAIRE DE PROTECTION THERMIQUE-CABKIT V. LA DÉCOUPE DANS LE COMPTOIR DOIT RESTER DE 76,2 CM (30 PO).

* Lors du remplacement d'un appareil existant, un maximum de 59,7 cm (23 1/2 po) est acceptable. Si la profondeur de la découpe est supérieure à 59,7 cm (23 1/2 po), utiliser un nécessaire de garniture (K70 Fill).



Vérifier la plaque portant le numéro de modèle de la cuisinière pour voir si elle est homologuée pour mise en service dans une maison mobile et/ou un véhicule de plaisance. Si elle est homologuée pour cet usage, les points suivants s'appliquent.

MAISONS MOBILES

La mise en service d'une cuisinière prévue pour les maisons mobiles doit être conforme aux normes « Manufactured Home Construction and Safety Standard », titre 24 CFR, partie 3280 (précédemment « Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety », titre 24 HUD [partie 280]) ou, lorsque ces normes ne sont pas applicables, les normes « Standard for Manufactured Home Installations », ANSI A225.1/NFPA 501A, ou les codes de la construction locaux.

Au Canada, la mise en service de la cuisinière doit se faire conformément aux normes CSA C22.1 du code d'électricité canadien les plus récentes, partie 1 et section Z240-4.1 relative aux caractéristiques techniques exigées pour les appareils à gaz utilisés dans les maisons mobiles (norme CAN/CSA - Z240MH).

VÉHICULES DE PLAISANCE

La mise en service d'une cuisinière prévue pour les véhicules de plaisance doit être conforme aux codes provinciaux et autres ou, en l'absence de tels codes, avec la norme ANSI A119.2 relative aux véhicules de plaisance, dernière édition.

Au Canada, la mise en service de la cuisinière doit être réalisée conformément à la norme CAN/CSA - série Z240.6.2 relative aux caractéristiques exigées pour l'installation électrique dans les véhicules de plaisance (norme CAN/CSA - série Z240 RV) et à la section Z240.4.2 relative aux caractéristiques techniques exigées pour les appareils et le matériel fonctionnant au propane dans les véhicules de plaisance (norme CAN/CSA série Z240 RV).

EMPLACEMENT DE LA CUISINIÈRE

Ne pas placer la cuisinière au-dessus de trous dans le plancher ou en tout autre endroit où elle sera exposée à de forts courants d'air. Toute ouverture dans le mur à l'arrière de la cuisinière et dans le plancher sous la cuisinière doit être bouchée. S'assurer que le passage de l'air de refroidissement/ventilation sous la cuisinière n'est pas entravé.

REMARQUE : Une cuisinière ne doit PAS être placée sur de la moquette.

ANTI-MISE EN PLACE DU SUPPORT DE STABILISATION

REMARQUE : La cuisinière risque de basculer si elle n'est pas mise en place conformément aux instructions fournies. Si le dispositif de stabilisation est utilisé correctement, il réduit le risque que la cuisinière ne BASCULE. Même si le dispositif est utilisé correctement, le consommateur doit observer les précautions indiquées dans le MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN et éviter d'utiliser la porte du four et/ou le tiroir inférieur comme un tabouret.

Les instructions sont prévues pour un plancher ou un mur en bois ou en ciment. Un autre matériau pourra requérir des techniques spéciales, qu'il conviendra de déterminer, pour assurer la fixation du SUPPORT DE STABILISATION au mur ou au plancher.

ÉTAPE 1 - Emplacement du support (voir figure 1)

- Déterminer où le « bord » gauche ou droit de la cuisinière se trouvera une fois celle-ci en place et le marquer d'un repère sur le plancher.
- Placer le SUPPORT à 24 mm (15/16 po) de la marque « BORD » en allant vers le centre de l'ouverture et contre le mur arrière tel qu'indiqué à la figure 1, le trou d'orientation étant contre le mur.
- Utiliser le support comme gabarit et marquer l'emplacement de tous les trous pour le type de matériau sur lequel le support doit être fixé, tel qu'indiqué à la figure 1.

ÉTAPE 2 - Pose du support de stabilisation

- Bois :
 - Plancher : Déterminer le centre des deux trous identifiés par « TROUS POUR PLANCHER » à la figure 1. Percer un trou de positionnement de 3 mm (1/8 po) au centre de chaque trou (un clou ou un poinçon peut également être utilisé si une perceuse n'est pas disponible). Fixer le support de STABILISATION au plancher à l'aide des deux vis fournies. Passer à l'ÉTAPE 3.
 - Mur : Déterminer le centre des deux trous identifiés par « TROUS POUR MUR » à la figure 1. Percer un trou de positionnement en biais de 3 mm (1/8 po) au centre de chaque trou (un clou

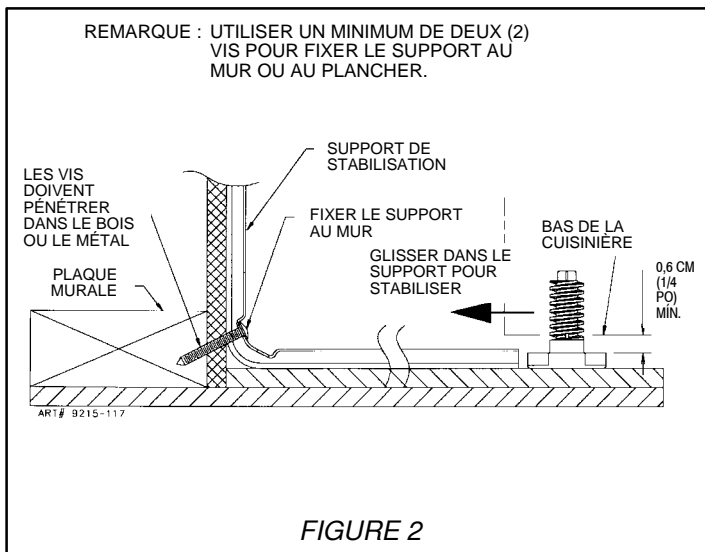
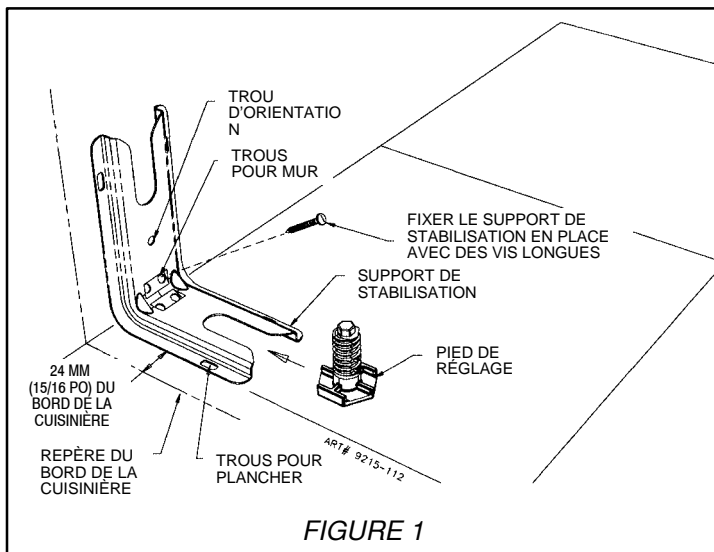
ou un poinçon peut également être utilisé si une perceuse n'est pas disponible) tel qu'indiqué à la figure 2. Fixer le support de STABILISATION au mur à l'aide des deux vis fournies tel qu'indiqué à la figure 2. Passer à l'ÉTAPE 3.

B. Ciment ou béton :

- On trouve des vis convenant au ciment ou au béton dans les quincailleries. Percer les trous de positionnement de la grandeur correspondante à celle des vis obtenues en quincaillerie au centre des trous identifiés « TROUS POUR PLANCHER » à la figure 1. Fixer le support de STABILISATION au plancher. Passer à l'ÉTAPE 3.

ÉTAPE 3 - Mise en place de la cuisinière

- Placer la cuisinière de façon à ce qu'elle puisse entrer dans l'ouverture où elle sera encastrée et la pousser en place. S'assurer que le pied de réglage est inséré à fond dans le support de STABILISATION et que celui-ci le retient bien. Remarque : Un dégagement minimum de 6 mm (1/4 po) est exigé entre la cuisinière et le pied de mise à niveau qui va s'insérer dans le support de STABILISATION (voir figure 2).
- Pour des RAISONS DE SÉCURITÉ et pour obtenir des résultats optimaux à la cuisson, régler la cuisinière de façon à ce qu'elle soit de niveau. Pour vérifier le niveau, mettre un niveau à bulle ou une grande casserole d'eau sur la surface de cuisson ou sur la grille du four. Si la cuisinière amovible doit être mise de niveau, la tirer vers soi, la faire basculer légèrement et faire tourner le pied de mise à niveau autant que nécessaire. La cuisinière encastrée doit être complètement retirée de l'ouverture dans l'armoire avant que le réglage ne puisse être fait.
- Pour vérifier si le support de stabilisation est bien en place : Regarder sous la cuisinière à l'aide d'une lampe électrique et vérifier que l'un des pieds arrière de mise à niveau est bien inséré dans la fente du support.
- Finir la mise en service de la cuisinière tel qu'indiqué dans les instructions de mise en service.



RACCORDEMENT DE LA CUISINIÈRE

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Une fois en place, l'appareil doit être relié à la terre conformément aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, aux normes ANSI/NFPA 70 du National Electrical Code.

Au Canada, le raccordement de la cuisinière doit être conforme à la norme ACN C22.1 du Code d'électricité canadien partie 1.

RACCORDEMENT À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE :

La cuisinière exige une alimentation en courant alternatif 120 V et 60 Hz par prise de courant murale. Voir la plaque signalétique pour déterminer la puissance électrique de l'appareil.

L'utilisateur pourra occasionnellement avoir des problèmes de panne de courant si une prise avec disjoncteur de prise à la terre ou un disjoncteur sont utilisés.

AVERTISSEMENT

Mise à la terre

Cet appareil est muni d'une fiche à trois broches avec mise à la terre pour assurer la protection contre les risques d'électrocution et doit être branché directement dans une prise de courant correctement reliée à la terre. Ne pas enlever ni couper la broche de terre de cette fiche électrique.

AVERTISSEMENT

DÉBRANCHER L'APPAREIL DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT TOUT DÉPANNAGE.

ALIMENTATION EN GAZ

La mise en service de cette cuisinière doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de tels codes, avec la norme ANSI Z223.1, dernière édition, du National Fuel Gas Code.

Au Canada, la mise en service de la cuisinière doit être conforme à la norme ACG CAN/ACG-B149 en vigueur relative aux codes de mise en service d'appareils à gaz et/ou aux codes locaux.

Dans le « Commonwealth of Massachusetts »

Ce produit doit être mis en service par un plombier ou un monteur d'installations au gaz porteur d'une licence pour toute mise en service à l'intérieur du « Commonwealth of Massachusetts ».

Un robinet d'arrêt de gaz manuel de type à poignée en T doit être posé sur la conduite de gaz de cet appareil.

Un raccord de gaz flexible devra, s'il est utilisé, ne pas être d'une longueur supérieure à 91,4 cm (3 pi/36 po).

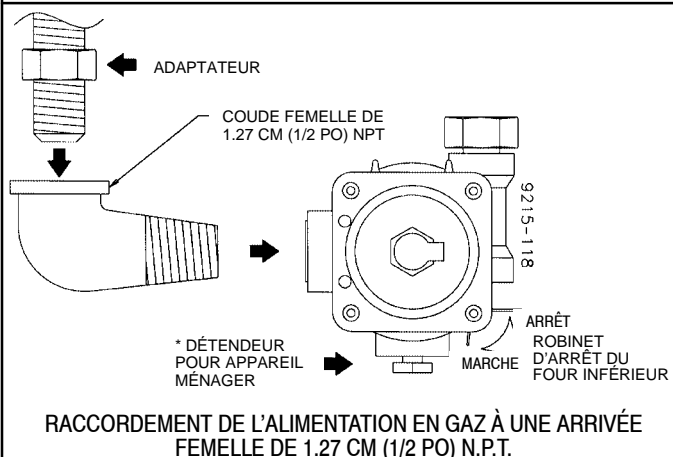
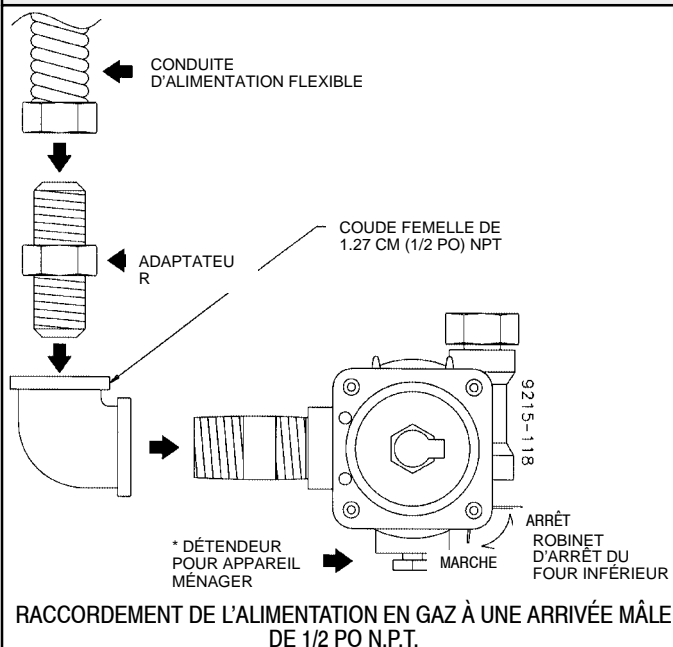
RACCORDEMENT À L'ALIMENTATION EN GAZ : (Voir la figure 4)

LE RACCORDEMENT AU GAZ DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN TECHNICIEN AYANT REÇU LA FORMATION APPROPRIÉE OU PAR UN INSTALLATEUR D'APPAREILS À GAZ. La vérification de l'absence de fuites sera effectuée par l'installateur conformément aux directives fournies à la section h.

LA CONDUITE DE GAZ NATUREL DOIT ÊTRE ÉQUIPÉE D'UN DÉTENDEUR POUR GAZ NATUREL. LA PRESSION À L'ARRIVÉE DE CET APPAREIL DOIT ÊTRE DÉTENDUE DE FAÇON À NE PAS ÊTRE SUPÉRIEURE À 3,5 KPA (0,5 LB/PO² / 14 PO DE COLONNE D'EAU) DANS LE CAS DE GPL / LA CONDUITE DE GAZ PROPANE DOIT AVOIR UN DÉTENDEUR POUR GAZ GPL. LA PRESSION À L'ARRIVÉE DE CET APPAREIL DOIT ÊTRE DÉTENDUE DE FAÇON À NE PAS ÊTRE SUPÉRIEURE À 3,5 KPA (0,5 LB/PO² / 14 PO DE COLONNE D'EAU). UNE PRESSION À L'ARRIVÉE SUPÉRIEURE À 3,5 KPA (0,5 LB/PO²) PEUT ENDOMMAGER LE DÉTENDEUR DE L'APPAREIL ET LES AUTRES COMPOSANTS DE CET APPAREIL ET POURRAIT PROVOQUER DES FUITES DE GAZ.

- UN ROBINET D'ARRÊT DEVRA ÊTRE POSÉ DANS UN ENDROIT ACCESSIBLE DE LA CONDUITE DE GAZ EN AMONT DE LA CUISINIÈRE POUR PERMETTRE D'OUVRIR ET DE FERMER L'ALIMENTATION EN GAZ. Si la cuisinière doit être raccordée à des conduites à l'aide de raccords métalliques flexibles ou semi-rigides pour appareils à gaz, LES ÉCROUS DES RACCORDS NE DOIVENT PAS ÊTRE VISSÉS DIRECTEMENT SUR LE FILETAGE DES CONDUITES. LES RACCORDS DOIVENT ÊTRE RACCORDÉS À LA CONDUITE À L'AIDE DES ADAPTATEURS FOURNIS.
 - La conduite de gaz du logis et/ou le raccord de la cuisinière à gaz utilisés pour raccorder la cuisinière à l'alimentation en gaz doivent être propres, libres de toutes rognures de métal, rouille ou saleté et de tout liquide (huile ou eau). La saleté qui se trouve dans les conduites peut se trouver emportée vers la rampe à gaz et entraîner des problèmes au niveau des robinets de gaz ou des commandes et boucher les orifices des brûleurs et/ou des veilleuses.
- ATTENTION : NE PAS SOULEVER NI DÉPLACER LA CUISINIÈRE EN LA PRENANT PAR LES POIGNÉES DE PORTE OU LE DOSSERET.**
- Éteindre toutes les veilleuses et le robinet d'arrêt de tous autres appareils à gaz.
 - Fermer le gaz au robinet principal du compteur de gaz.
 - Avant de raccorder la cuisinière au gaz, enduire tous les filetages de pâte à filetage convenant au GPL.
 - Raccorder la cuisinière à l'alimentation en gaz au niveau du détendeur à l'aide des adaptateurs fournis avec le raccord flexible. Une conduite rigide peut également être utilisée. Voir sur la plaque signalétique le type de gaz pour lequel la cuisinière est prévue.
 - Ouvrir le robinet de gaz au niveau du compteur et rallumer la veilleuse de tous autres appareils à gaz.

Raccordement à l'alimentation de gaz pour les cuisinières équipées d'un détendeur situé au bas de la cuisinière



UNE FOIS LA MISE EN SERVICE DE LA CUISINIÈRE TERMINÉE PAR L'INSTALLATEUR, LAISSER LE ROBINET DU DÉTENDEUR DE L'APPAREIL SUR LA POSITION DE **MARCHÉ**.

Raccordement à l'alimentation de gaz pour les cuisinières équipées d'un détendeur situé sous le dessus principal de la cuisinière

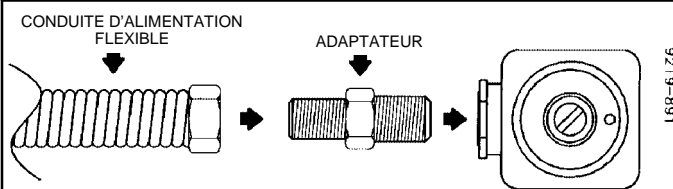


FIGURE 4

Conversion d'un détendeur d'appareil et des raccords

* Le détendeur de votre appareil peut être différent de l'illustration.

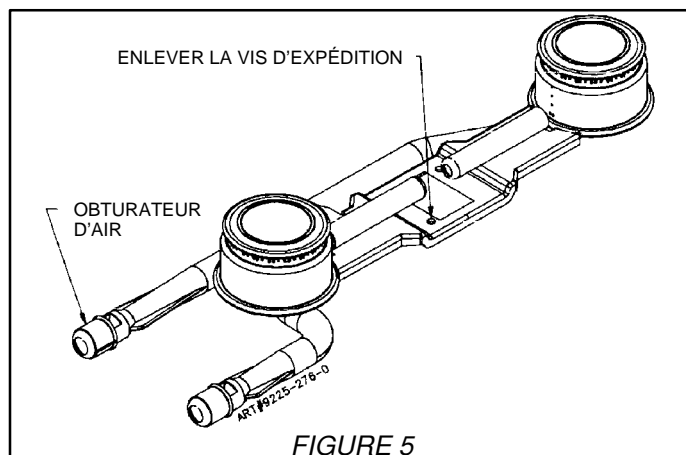
- h. Appliquer du liquide de détection de fuites non corrosif sur tous les joints et raccords entre le robinet de la conduite de gaz et la cuisinière. Inclure les joints et raccords de l'appareil si ceux-ci ont pu se trouver desserrés pendant la mise en service. Vérifier les fuites ! Si des bulles apparaissent autour des joints et des raccords, il y a une fuite. En cas de fuite, fermer le robinet d'alimentation de gaz, serrer les raccords, puis ouvrir le robinet de gaz et revérifier s'il y a des fuites.

ATTENTION : NE JAMAIS VÉRIFIER LA PRÉSENCE DE FUITES À L'AIDE D'UNE FLAMME.

UNE FOIS LA VÉRIFICATION DE LA PRÉSENCE DE FUITES TERMINÉE, ESSUYER TOUT RÉSIDU DE PRODUIT.

- i. Enlever les vis d'expédition de TOUS les brûleurs de la surface de cuisson (modèles à brûleurs traditionnels seulement). Ces vis servent à maintenir les brûleurs en place sur le support pour l'expédition seulement. (Voir la figure 5.)
- j. Régler l'obturateur d'air afin d'assurer son ouverture maximum tout en ayant une flamme qui ne se soulève pas du brûleur ou qui s'éteint lorsque le brûleur est froid.

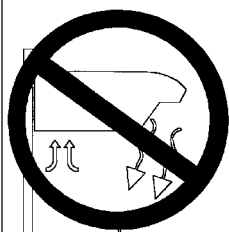
REMARQUE : Des brûleurs intégrés correctement réglés peuvent avoir une flamme qui se soulève du brûleur ou s'éteint s'il n'y a pas de casserole ou autre récipient de cuisson sur le brûleur. Ces brûleurs doivent être réglés avec un récipient de cuisson en place.



VÉRIFICATION DE LA PRESSION DE L'ALIMENTATION EN GAZ DE LA MAISON

1. L'appareil à gaz et son robinet d'alimentation doivent être désolidarisés des conduites de gaz pendant toute vérification de la pression à des pressions supérieures à 3,5 kPa (0,5 lb/po²/13,8 po de colonne d'eau).
2. L'appareil à gaz doit être coupé des conduites de gaz en fermant son robinet de gaz individuel pendant toute vérification de la pression dans les conduites de gaz à des pressions égales ou inférieures à 3,5 kPa (0,5 lb/po²/13,8 po de colonne d'eau).

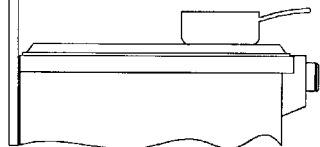
⚠ AVERTISSEMENT



CET APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE INSTALLÉ AU-DESSOUS D'UNE HOTTE DE VENTILATION QUI DIRIGE L'AIR DANS UNE DIRECTION DE HAUT EN BAS.

(VOIR LA FIGURE)

CES SYSTÈMES D'ÉVACUATION PEUVENT POSER DES PROBLÈMES D'ALLUMAGE ET DE COMBUSTION AVEC DES BRÛLEURS À GAZ AYANT POUR RÉSULTAT DES BLESSURES ET PEUVENT AFFECTER LA FAÇON DE CUIRE DE L'APPAREIL.



ART # 9215-252

NOTE: IL EST POSSIBLE QUE LA FIGURE NE SOIT PAS UNE REPRÉSENTATION EXACTE DE VOTRE CUISINIÈRE OU DE VOTRE PLAQUE DE CUISSON; POURTANT, CET AVERTISSEMENT S'APPLIQUE À TOUT APPAREIL DE CUISSON À GAZ.

RÉGLAGES DE LA CUISINIÈRE

Partie supérieure - Réglage de la veilleuse de la surface de cuisson

(Voir la figure 6)

Éliminer l'air des conduites de gaz en allumant un des brûleurs. L'éteindre, puis régler, à l'aide de la vis de réglage A (figure 6), la flamme de la veilleuse de façon à ce que le haut de la flamme arrive au niveau du haut de la tubulure. Pour allumer le brûleur, pousser sur le bouton de commande correspondant et le mettre sur la position d'allumage. **REMARQUE :** Certains modèles ont UN SEUL réglage de la veilleuse au niveau de la conduite de la rampe.

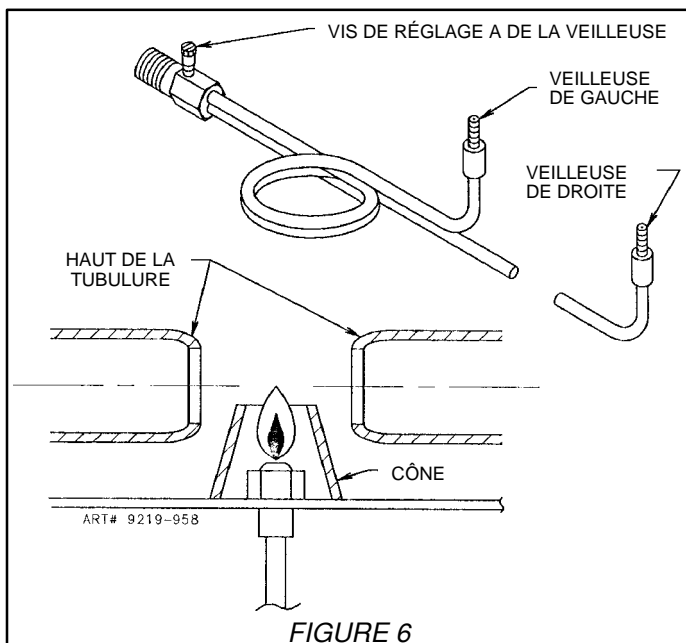


FIGURE 6

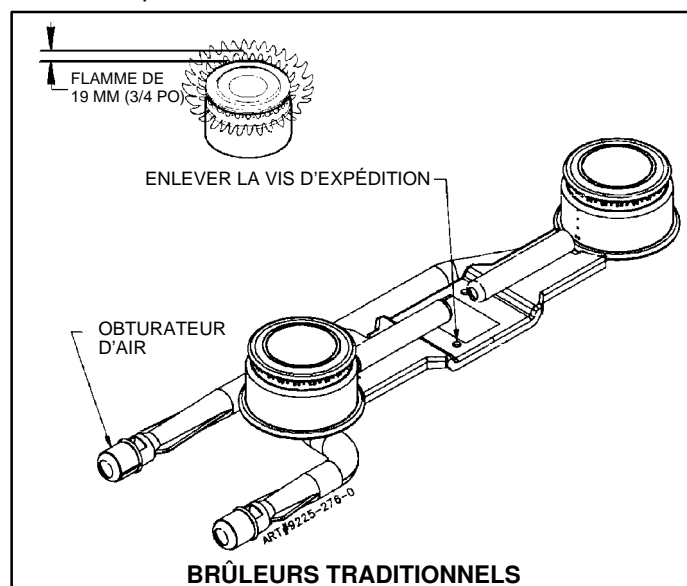
Partie supérieure - Allumage électrique

Pour allumer un brûleur de la surface de cuisson, pousser sur le bouton de commande correspondant et le mettre sur la position LITE. Le brûleur s'allume. Pour CESSER la production d'étincelles une fois le brûleur allumé, tourner le bouton sur le réglage HI.

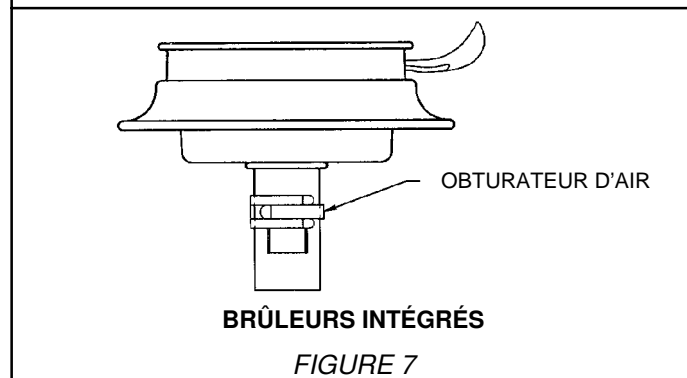
Réglage des brûleurs de la surface de cuisson

Tous brûleurs de la surface de cuisson : La hauteur approximative de la flamme en position « plein feu » est indiquée ci-dessous.

Régler l'obturateur d'air à l'ouverture maximum qui produise une flamme qui ne se soulève pas du brûleur ou s'éteigne lorsque le brûleur est froid. **REMARQUE :** Des brûleurs intégrés correctement réglés peuvent avoir une flamme qui se soulève du brûleur ou s'éteint s'il n'y a pas de casserole ou autre récipient de cuisson sur le brûleur. Ces brûleurs doivent être réglés avec un récipient de cuisson en place.



BRÛLEURS TRADITIONNELS



BRÛLEURS INTÉGRÉS

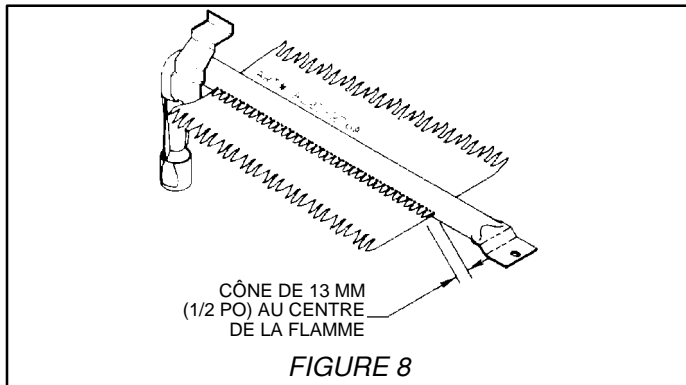
FIGURE 7

⚠ AVERTISSEMENT

Une fuite de gaz pourrait survenir dans le système et susciter une situation dangereuse. L'odorat peut ne pas suffire pour détecter une fuite de gaz. Les fournisseurs de gaz recommandent l'installation d'un détecteur de gaz (homologation UL). Installer et utiliser le détecteur conformément aux instructions du fabricant.

Obturbateur d'air - Brûleur du four

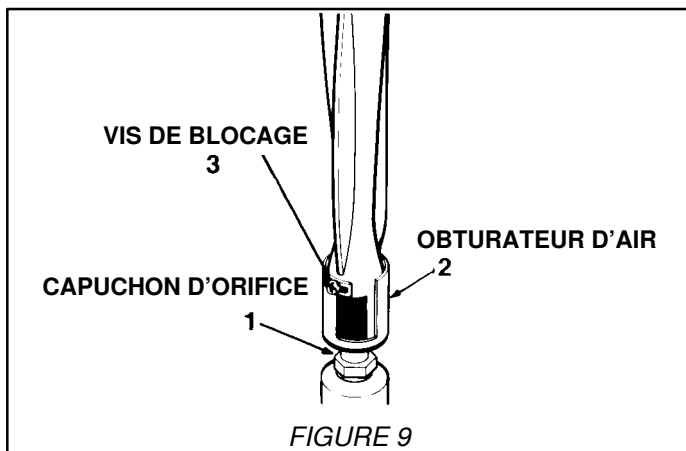
- a. La hauteur approximative de la flamme d'un brûleur du four doit présenter une partie bleue distincte de 13 mm (1/2 po) (voir la figure 8).



- b. Pour vérifier la flamme du brûleur du four :

1. Flamme jaune - ouvrir l'obturbateur d'air afin d'assurer son ouverture maximum tout en ayant une flamme qui ne se soulève pas du brûleur ou qui s'éteint lorsque le brûleur est froid. (Voir l'élément 2 de la figure 9.)
2. Flamme avec partie bleue distincte mais qui se soulève du brûleur - fermer l'obturbateur d'air jusqu'à ce qu'il produise une flamme qui ne se soulève pas du brûleur ou s'éteint lorsque le brûleur est froid. (Voir l'élément 2 de la figure 9.)

- c. Le réglage de l'obturbateur d'air du brûleur du four est le même pour les cuisinières à allumage par veilleuse ou électrique.



Utilisation en haute altitude

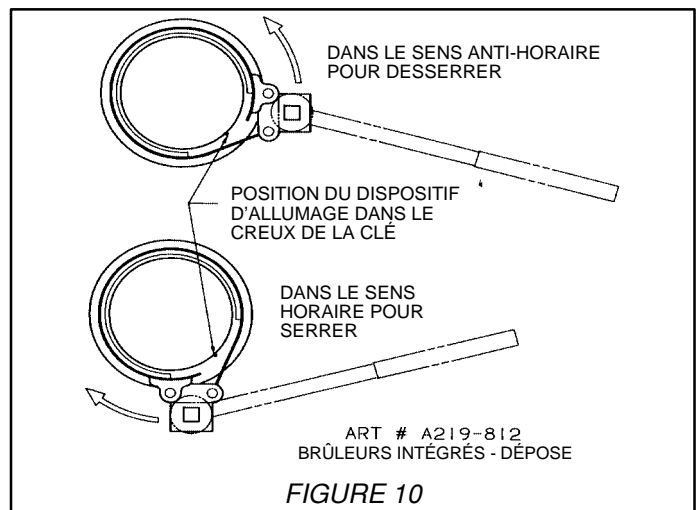
Les valeurs nominales indiquées pour les brûleurs s'appliquent en général aux élévations de 600 m (2 000 pi) maximum. Pour des altitudes plus élevées, ces chiffres pourront devoir être réduits pour assurer un fonctionnement correct.

Un prestataire de service agréé local spécialiste du gaz sera en mesure de vous conseiller.

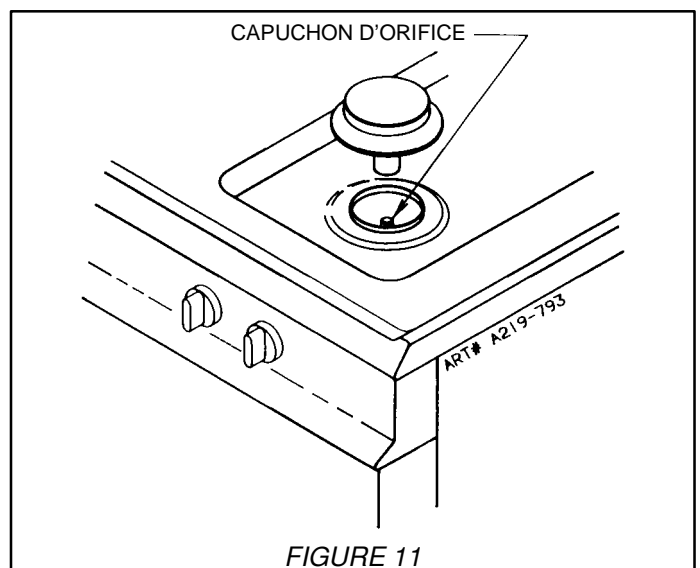
Dépose d'un brûleur intégré aux fins de réglage ou de réparation :

Marquer d'un repère au crayon à papier l'emplacement du dispositif d'allumage par rapport au dessus de la surface de cuisson. Ce repère servira de point de référence, lors de la pose du brûleur, pour s'assurer qu'il est bien resserré à sa position d'origine.

Mettre la clé à brûleur (référence n 8312D075-60, disponible auprès du revendeur ou d'un prestataire de service après-vente agréé) sur le brûleur de la surface de cuisson en plaçant le dispositif d'allumage dans le creux de l'anneau de la clé (figure 10). Ceci empêche que le dispositif d'allumage ne se trouve écrasé lorsque la clé se resserre sur le brûleur. Faire tourner le brûleur d'environ un huitième de tour dans le sens anti-horaire et le soulever (figure 11).



Pour remonter le brûleur : Remettre le brûleur en place sur la surface de cuisson et, à l'aide de la clé à brûleurs, le faire tourner d'approximativement un huitième de tour dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place avec le dispositif d'allumage aligné sur le repère indiqué sur la surface de cuisson.



CONVERSION À UN GAZ DIFFÉRENT

Généralités

Toutes les cuisinières et les tables de cuisson sont équipées d'orifices coaxiaux doubles (universels) et d'un détendeur pour appareil à gaz convertible. La plaque signalétique indiquant le numéro de modèle signale également à quel type de gaz l'appareil a été réglé en usine. Pour convertir l'appareil au gaz naturel ou au gaz de pétrole liquéfié (GPL), il faut régler les capuchons d'orifice, les obturateurs d'air des brûleurs et le capuchon de conversion du détendeur.

La pression d'arrivée de gaz au détendeur d'un appareil ménager doit être la suivante lors du fonctionnement de l'appareil et lors de la vérification du réglage du détendeur :

PRESSIION D'ARRIVÉE DE GAZ EN kPa (POUCES DE COLONNE D'EAU)

	GAZ NATUREL	GAZ GPL
Minimum	1,25 (5)	2,75 (11)
Maximum	3,5 (14)	3,5 (14)

Conversion du détendeur de l'appareil

Le détendeur de l'appareil doit être réglé en fonction du type de gaz utilisé. Pour une conversion du gaz naturel au gaz GPL, le détendeur doit être converti de façon à ce qu'il assure la régulation de la pression du gaz GPL. Pour une conversion du gaz GPL au gaz naturel, le détendeur doit être converti de façon à ce qu'il assure la régulation de la pression du gaz naturel.

Pour convertir le détendeur d'un type de gaz à l'autre, procéder tel qu'indiqué en (1), (2) ou (3) ci-dessous : Votre appareil est équipé de l'un des types de détendeur pour appareil à gaz montrés ci-dessous.

1. Enlever le capuchon, pousser et tourner dans le sens anti-horaire. Retourner le capuchon et le revisser en place (figure 12).

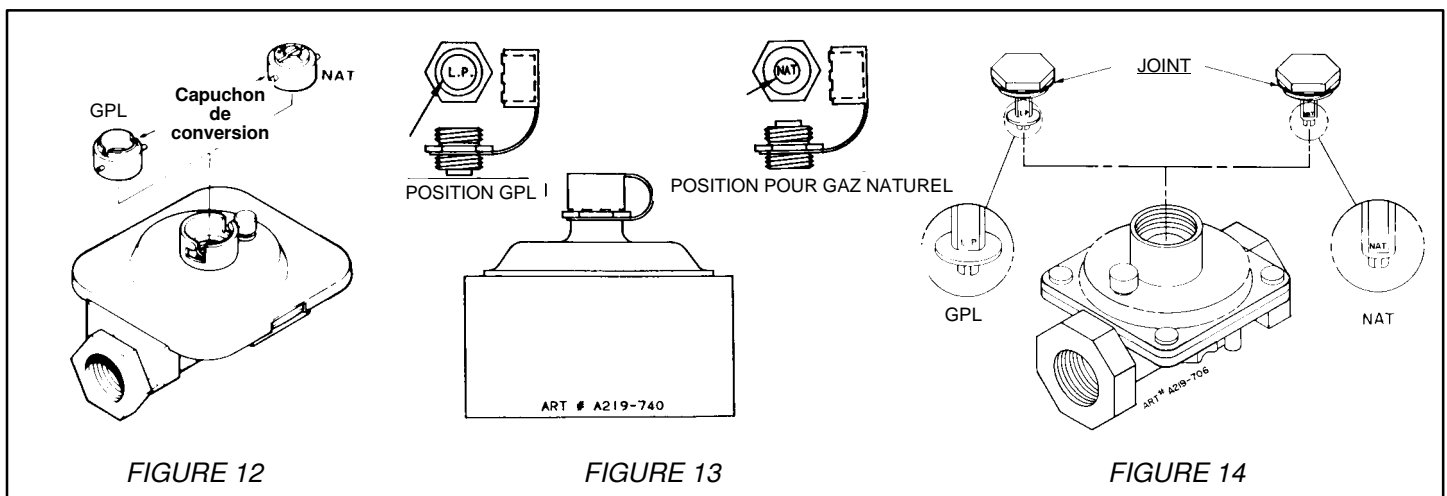
REMARQUE : Le type de gaz auquel le détendeur est converti doit être visible sur le dessus du capuchon du détendeur une fois celui-ci en place.

2. Enlever le pare-poussière en plastique de l'écrou du capuchon se trouvant au haut du détendeur. Enlever l'écrou du capuchon du détendeur (le pare-poussière en plastique s'enlève avec l'écrou). « IMPORTANT » : retirer le pare-poussière en plastique de l'écrou du capuchon et le remonter du côté opposé de l'écrou du capuchon.

Remonter l'écrou du capuchon sur le détendeur et remettre le pare-poussière en place. **ATTENTION :** veiller à ce que l'indication du type de gaz auquel le détendeur vient d'être converti soit visible au haut de l'écrou du capuchon avant de remettre le pare-poussière en plastique en place. (Voir la figure 13.)

3. Enlever le capuchon et faire levier sur le plongeur en plastique pour le sortir du fond du capuchon. Retourner le plongeur et pousser pour l'enclencher en place à son emplacement d'origine (figure 14).

REMARQUE : Le plongeur **DOIT** s'enclencher en place ; le type de gaz auquel le détendeur est converti doit être visible sur la partie inférieure du plongeur.



CONVERSION DES ORIFICES

1. Du gaz naturel au GPL/propane :

- Convertir le détendeur du gaz naturel au GPL. (Voir les figures 12, 13 ou 14.)
- Visser les capuchons d'orifice des brûleurs à fond contre les broches. (Voir la figure 15B.) Veiller à ne pas trop serrer. La broche coaxiale qui se trouve à l'intérieur du capuchon pourrait se trouver endommagée.

REMARQUE : Sur les appareils équipés de la valve de sécurité Eaton pour four, visser le capuchon d'orifice à fond contre le corps de la valve. (Voir la figure 15D.) Il est important que le capuchon soit vissé à fond sur la valve pour que la conversion soit réalisée correctement.

- Modèles avec veilleuses : Régler les veilleuses des brûleurs. (Voir la figure 6.) Tourner le sélecteur du thermostat sur la position LP (GPL).
- Régler l'obturateur d'air afin d'assurer son ouverture maximum tout en ayant une flamme qui ne se soulève pas du brûleur ou qui s'éteigne lorsque le brûleur est froid.

REMARQUE : Des brûleurs intégrés correctement réglés peuvent avoir une flamme qui se soulève du brûleur ou s'éteint s'il n'y a pas de casserole ou autre récipient de cuisson sur le brûleur. Ces brûleurs doivent être réglés avec un récipient de cuisson en place.

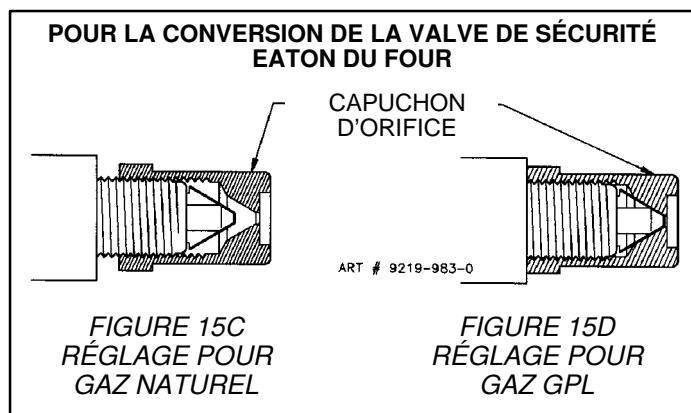
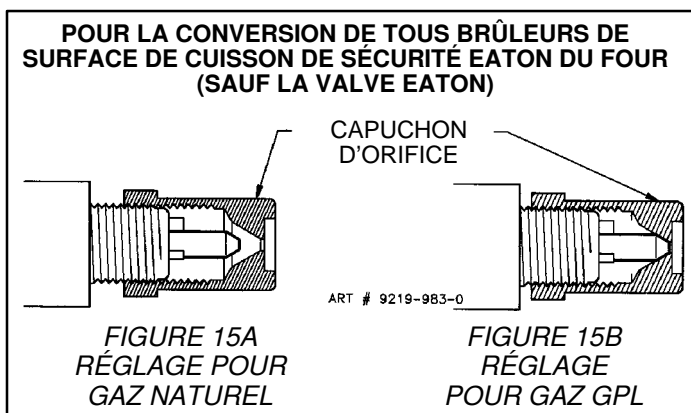
2. Du gaz GPL/propane au gaz naturel :

- Convertir le détendeur du gaz GPL au gaz naturel. (Voir les figures 12, 13 ou 14.)
- Dévisser les capuchons d'orifice des brûleurs de façon à les éloigner des broches (voir la figure 15A), soit approximativement 1 1/2 à 2 tours.

REMARQUE : Sur les appareils équipés de la valve de sécurité Eaton pour four, dévisser les capuchons d'orifice de façon à ce qu'ils ne reposent pas contre la broche (voir la figure 15C). Soit approximativement 1 1/2 à 2 tours.

- Modèles avec veilleuses : Régler les veilleuses des brûleurs de la surface de cuisson (voir la figure 6). Tourner le sélecteur du thermostat sur la position Nat. (gaz naturel).
- Régler l'obturateur d'air afin d'assurer son ouverture maximum tout en ayant une flamme qui ne se soulève pas du brûleur ou qui s'éteigne lorsque le brûleur est froid.

REMARQUE : Les brûleurs intégrés correctement réglés peuvent avoir une flamme qui se soulève du brûleur ou qui s'éteint s'il n'y a pas de casserole ou autre récipient de cuisson sur le brûleur. Ces brûleurs doivent être réglés avec un récipient de cuisson en place.



DÉPLACEMENT DE LA CUISINIÈRE POUR LA DÉPANNER

Suivre les indications ci-dessous pour déplacer l'appareil afin de le dépanner :

1. Fermer l'alimentation en gaz à l'appareil.
2. Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique s'il est branché.
3. Désolidariser la conduite d'alimentation en gaz de l'appareil.
4. Faire glisser la cuisinière vers l'avant pour la dégager du dispositif de stabilisation. (Voir page 4.)
5. Procéder inversement pour la remettre en place. Si la conduite de gaz a été désolidarisée de l'appareil, vérifier qu'il n'y a pas de fuites une fois le raccordement effectué.

REMARQUE : Il est fortement recommandé que l'appareil soit désolidarisé de l'alimentation en gaz et raccordé à nouveau par un technicien de service après-vente qualifié.

La personne effectuant le dépannage **DOIT** suivre les instructions de mise en service fournies avec le raccord à gaz de l'appareil ainsi que sur l'étiquette de mise en garde fixée au raccord.

6. Pour éviter que la cuisinière ne bascule accidentellement, il faut la bloquer en glissant le pied de mise à niveau arrière dans le dispositif de stabilisation.

INFORMATIONS SUR LES PIÈCES ET LE SERVICE APRÈS-VENTE

Pour toutes pièces de rechange et tout service après-vente, contacter le revendeur ou un prestataire de service après-vente agréé. Prière de donner le numéro de modèle et les numéros de série complets de la cuisinière, qui se trouvent sur la plaque signalétique de l'appareil.